

CASAI

NEWS

Hospital Materno Infantil Dr. Manuel Pedro Azancot de Menezes

Inauguração do Hospital Materno Infantil de Camama

Opening of the
Maternal and Child
Health Hospital of
Camama // Inauguration
de l'Hôpital Maternelle
Infantile de Camama **p.16**

2022 WE BUILD YOUR VISION

4.847
COLABORADORES

1.653
Portugal

3.194
Internacional

2.340 Locais

854 Expatriados

47.700
HORAS DE
FORMAÇÃO

**VOLUME
DE NEGÓCIO**

234 M€
Nacional

293 M€
Internacional

527 M€
Agregado 2021
(Milhões €)

17
MERCADOS

Portugal
Angola
Alemanha
Argélia
Bélgica
Brasil
Espanha
EUA (Texas)
EAU (Dubai
e Abu Dhabi)
França
Gana
Gibraltar
Holanda
Marrocos
Moçambique
Reino Unido
Qatar



casais.pt

16.589
f
gostos

62.121
in
seguidores

59.190
@
interações

24.313
▶
visualizações
2021

Destques

Highlights // Faits Saillants



16 // Inauguração do Hospital Materno Infantil de Camama



10 // 1º edifício de construção híbrida da Península Ibérica



40 // 64º Aniversário Casais

Ficha Técnica

Credits // Fiche Technique

CasaisInvest
Gestão de Participações
Sociais, SGPS, S.A.

**Departamento de Marketing,
Imagem e Comunicação**

Coordenação Editorial
Editorial Coordination // Coordination Éditoriale
Raquel Silva + Bruna Oliveira
+ Juliana Pereira

Design Carlos Cruz + Tiago Lima

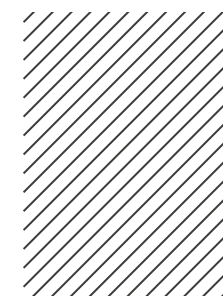
Tradução
Translation // Traduction
Elisabete Gonçalves (EN)
+ Sofia Rodrigues (FR)

Tiragem
Print Run // Tirage
1.250 exemplares - copies

Distribuição Gratuita
Free Distribution // Distribution Gratuite

ÍNDICE // INDEX // INDICE

- 04** // Editorial
Editorial // Éditorial
- 06** // Engenharia e Construção
Engineering and Construction // Ingénierie
et Construction
- 18** // Especialidades e Indústria
Trades and Industry // Commerce et Industrie
- 20** // Inovação
Innovation
- 21** // Fundação Mestre Casais
Mestre Casais Foundation // Fondation
Mestre Casais
- 30** // CasaisCoach
- 34** // Formação
Training // Formation
- 40** // Sinais de Vida
Signs of Life // Signes de Vie



EDITORIAL

Editorial // Éditorial

António Carlos Fernandes Rodrigues // Presidente da Comissão Executiva · CEO



“São já 64 anos a somar à nossa história, num ano que reforçamos a nossa aposta na sustentabilidade com vários compromissos subscritos.”

O caminho faz-se caminhando e todos os marcos alcançados que impactam e reforçam a nossa estratégia merecem um destaque.

O 1º edifício de construção híbrida da Península Ibérica incorpora o saber fazer do passado, o arrojo do presente e a inovação que nos abre caminhos para o futuro. É o primeiro onde incorporamos os sistemas construtivos CREE, as soluções de parede infraestruturadas Blufab e as instalações técnicas Blumep.

E porque nada disto se faz sem pessoas, a parceria entre academias como o CICCOPN, mostra o quão importante é a formação da próxima geração de profissionais no nosso setor. Sinaliza também como em temas transversais como este, temos de estar preparados para juntar esforços com mais empresas do nosso setor. Com esta parceria estabelecemos pontes sociais e damos também uma oportunidade à população residente em países em vias de desenvolvimento.

É esta preocupação com as nossas pessoas e a sociedade que nos fez merecer a distinção do Wellbeing Awards.

É também esta capacidade de mobilizar conhecimento e pessoas que nos permitiu concluir um dos maiores hospitais em África. Uma obra executada num período difícil do globo, o que faz com que seja ainda mais meritório este marco.

São já 64 anos a somar à nossa história, num ano que reforçamos a nossa aposta na sustentabilidade com vários compromissos subscritos. Desde o pacto de mobilidade empresarial à nossa participação em iniciativas junto da comunidade local como é o caso do Greenfest realizado aqui no nosso vizinho Mosteiro de Tibães.

É com muito prazer que sentimos o orgulho espelhado nas nossas pessoas e neste nosso percurso. Juntos vamos mais longe.

“We have already added 64 years to our history, in the year in which we have reinforced our commitment to sustainability with several signed commitments.”

The path is made by walking and all the milestones reached that impact and reinforce our strategy deserve to be highlighted.

The 1st hybrid building on the Iberian Peninsula embodies the know-how of the past, the boldness of the present and the innovation that opens the way for the future. It is the first one where we have integrated CREE construction systems, Blufab infrastructure wall solutions and Blumep technical installations. CREE, Blufab infrastructure wall solutions and Blumep technical installations.

None of this is done without people, the partnership between academies like CICCOPN, shows how important it is to train the next generation of professionals in our sector. It also signals how in cross-cutting issues like this, we must be prepared to join efforts with more companies in our sector. With this partnership, we establish social bridges and give an opportunity to the population living in developing countries.

It is this concern for our people and society that has earned us the distinction of the Wellbeing Awards.

It is also this ability to mobilize knowledge and people that allowed us to complete one of the largest hospitals in Africa. A work carried out in a difficult period around the globe, which makes this milestone even more meritorious.

We have already added 64 years to our history, in the year in which we have reinforced our commitment to sustainability with several signed commitments. From the corporate mobility pact to our participation in initiatives with the local community, such as the Greenfest held here in our neighboring Monastery of Tibães.

It is with great pleasure that we feel the pride mirrored in our people and in our journey. Together we go further.

“Une 64^{ème} année s’ajoute à notre histoire, une année au cours de laquelle nous avons renforcé notre engagement envers le développement durable avec plusieurs engagements signés.”

Le chemin se fait en marchant et toutes les étapes franchies qui impactent et renforcent notre stratégie méritent d’être soulignées.

Le 1er bâtiment hybride de la Péninsule Ibérique incorpore le savoir-faire du passé, l’audace du présent et l’innovation qui ouvre la voie à l’avenir. C’est le premier bâtiment dans lequel nous avons incorporé les systèmes de construction CREE, les solutions des cloisons équipées Blufab et les installations techniques Blumep.

Et parce que rien de tout cela ne se fait sans les personnes, le partenariat avec des académies tel que le CICCOPN montre à quel point il est important de former la relève professionnelle de notre secteur. Cela montre également comment, dans des questions transversales comme celle-ci, nous devons être prêts à joindre nos efforts à ceux d’un plus grand nombre

d’entreprises de notre secteur. Avec ce partenariat, nous établissons des ponts sociaux et donnons également une chance à la population résidant dans les pays en développement.

C’est cette préoccupation envers nos personnes et la société qui nous a valu la distinction des Wellbeing Awards.

C’est aussi cette capacité à mobiliser le savoir et les personnes qui nous a permis de réaliser l’un des plus grands hôpitaux d’Afrique. Un projet réalisé au cours d’une période difficile au niveau mondial, qui rend cette étape encore plus méritoire.

Une 64^{ème} année s’ajoute à notre histoire, une année au cours de laquelle nous avons renforcé notre engagement envers le développement durable avec plusieurs engagements signés. Du pacte de mobilité d’entreprise à notre participation à des initiatives auprès de la communauté locale, tel que le Greenfest organisé dans le monastère voisin, le Monastère de Tibães.

C’est avec grand plaisir que nous ressentons la fierté qui se reflète dans nos personnes et dans notre parcours. Ensemble, nous allons plus loin.

Novas adjudicações marcam o segundo trimestre do ano 2022

Entre abril e junho, o Grupo Casais viu adjudicadas às suas empresas várias obras. A confiança dos clientes no nosso trabalho é gratificante.

A nossa preocupação com a construção de um mundo mais sustentável é constante!

Newly awarded contracts mark the second quarter of 2022

Between April and June, the Casais Group was awarded new contracts. Customer's trust in our work is rewarding.

Our concern with building a more sustainable world is permanent!

De nouveaux prix marquent le deuxième trimestre de l'année 2022

Entre avril et juin, le Groupe Casais a vu plusieurs œuvres récompensées par ses entreprises. La confiance des clients dans notre travail est gratifiante.

Notre souci de construire un monde plus durable est constant!



Edifício na Travessa João de Oliveira Salgado
Ancorpor // Guimarães, Portugal

Reabilitação de Edifício no Largo Carlos Amarante
Constru // Braga, Portugal

CELOPLÁS — Edifício de Apoio à Unidade Industrial
Casais EC // Barcelos, Portugal

Estabilização de Estrada e Talude na Estrada Casais do Farol
Ancorpor // Azambuja, Portugal

Estrada Nacional 378 — km 25+600 ao 25+890, Reabilitação da Barreira Dinâmica
Ancorpor // Seixal/Sesimbra, Portugal

Edifícios na Rua de Santa Isabel e Travessa de Santa'Ana
Ancorpor // Lisboa, Portugal

BIOPHARMA
Casais EC // Vendas Novas, Portugal

Modernização da ligação Ferroviária entre Sines e a Linha do Sul
Ancorpor // Sines, Portugal

Linha de Évora — Subtroço Alandroal / Linha do Leste - Viaduto de Mures
Ancorpor // Alandroal, Portugal

Aeroporto Faro — Chapas Cobertura Alinhamento G
Casais EC // Faro, Portugal

Inauguração CIANO Aquarium

A CIANO Aquarium inaugurou, no dia 30 de abril, as suas novas instalações na Zona Industrial de Felgueiras, afirmando a vontade de ser o principal fabricante de aquários da Europa.

A nova unidade industrial, com cerca de 7000 m², esteve a cargo da Casais Engenharia e Construção e contou com assinatura do arquiteto Filipe Costa e do Gabinete Nidus.

CIANO Aquarium's Opening

CIANO Aquarium inaugurated, on April 30th, its new facilities in the Industrial Area of Felgueiras, stating the desire of being the main aquarium manufacturer in Europe.

The new industrial unit, with about 7000 m², was in charge of Casais Engenharia e Construção, designed by the architect Filipe Costa and the Nidus Office.

Ouverture de l'Aquarium CYANO

CIANO Aquarium a inauguré, le 30 avril, ses nouvelles installations dans la Zone Industrielle de Felgueiras, affirmant la volonté d'être le principal fabricant d'aquariums en Europe.

La nouvelle unité industrielle, avec environ 7000 m², était en charge de Casais Engenharia e Construção et a été signée par l'architecte Filipe Costa et le bureau Nidus.

Lançamento da primeira pedra da Casa Acreditar

No dia 01 de junho decorreu em Lisboa, o lançamento da primeira pedra da Casa Acreditar. O projeto cuja construção vai ser executada pela Casais Engenharia e Construção, tem um valor de adjudicação de cerca de três milhões de euros e um prazo previsto de 12 meses.

Depois da Casa Acreditar do Porto, este é o segundo projeto Acreditar construído pela Casais. As Casas Acreditar recebem famílias de crianças que têm de sair da sua residência para tratamento oncológico. Este projeto permitirá acolher mais 32 famílias num espaço privilegiado de segurança, humanização e saúde global para todos.

The laying of the Foundation stone for Casa Acreditar

On June 1st, the laying foundation stone of Casa Acreditar took place in Lisbon. The project whose construction will be carried out by Casais Engenharia e Construção, has an award value of around three million euros and an estimated period of 12 months.

After Casa Acreditar in Porto, this is the second Acreditar project built by Casais. The Casas Acreditar project welcome families of children who leave their home for cancer treatment. This project will enable to accommodate another 32 more families in a privileged space of safety, humanization, and overall health for all.

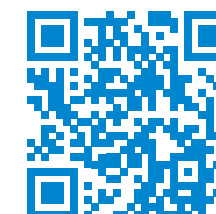
Lancement de la première pierre de Casa Acreditar

Le 1^{er} juin, la première pierre de Casa Acreditar a eu lieu à Lisbonne. Le projet dont la construction sera réalisée par Casais Engenharia e Construção, a une valeur d'attribution d'environ trois millions d'euros et une période estimée de 12 mois.

Après Casa Acreditar do Porto, c'est le deuxième projet Acreditar construit par Casais. Les Casas Acreditar accueillent les familles d'enfants qui doivent quitter leur domicile pour un traitement contre le cancer. Ce projet permettra d'accueillir 32 familles supplémentaires dans un espace privilégié de sécurité, d'humanisation et de santé globale pour tous.



1º EDIFÍCIO DE CONSTRUÇÃO HÍBRIDA DA PENÍNSULA IBÉRICA



No dia 20 de junho, arrancou a montagem do 1º edifício de construção híbrida da Península Ibérica – **Hotel B&B Guimarães**, implantado na freguesia de Azurém, junto ao Campus da Universidade do Minho, com assinatura do arquiteto Mário Fernandes.

Com recurso ao **sistema CREE Buildings** (madeira + betão), foi possível montar quatro pisos em apenas oito dias (um piso a cada dois dias). Lançamos a primeira pedra em fevereiro, executamos as fundações a cave e o rés-do-chão de forma tradicional e em apenas oito dias fizemos algo nunca realizado em Portugal!

Durante esses intensos e desafiantes dias, tivemos o prazer de receber diversos parceiros, colaboradores, clientes, órgãos de comunicação social e organismos ligados ao setor da construção. Fizemos também o nosso 94º live semanal, no dia 22 de junho, em direto da obra para toda a organização.

Mais um passo marcante e desafiador que ficará para a história da Casais!



First hybrid building in the Iberian Peninsula

On the 20th of June, the assembly of the first hybrid construction building in the Iberian Peninsula began – **Hotel B&B Guimarães**, located in the parish of Azurém, next to the University of Minho Campus, designed by the architect Mário Fernandes.

Using the **CREE Buildings system** (timber + concrete), it was possible to assemble four floors in just eight days (one floor every two days). We laid the first stone in February, laid the foundations for the basement and ground floor in a traditional way and in eight days we did something never done in Portugal!

During these intense and challenging days, we had the pleasure of welcoming several partners, employees, customers, media and organizations linked to the construction sector. On 22nd June, we also did our 94th weekly live from the construction site to the entire organization.

Another remarkable and challenging step that will remain in the history of Casais!

1^{er} immeuble de construction hybride de la Péninsule Ibérique

Le 20 juin, le montage du 1^{er} bâtiment hybride de la péninsule ibérique a commencé – l' **Hôtel B&B Guimarães**, situé dans la paroisse d'Azurém, à côté du campus de l'Université du Minho, signé par l'architecte Mário Fernandes.

Grâce au **système CREE Buildings** (bois + béton), il a été possible de monter quatre étages en seulement huit jours (un étage tous les deux jours). Nous avons posé la première pierre en février, posé les fondations du sous-sol et du rez-de-chaussée de manière traditionnelle et en seulement huit jours, nous avons fait quelque chose de jamais fait au Portugal!

Au cours de ces journées intenses et stimulantes, nous avons eu le plaisir d'accueillir plusieurs partenaires, employés, clients, médias et organismes liés au secteur de la construction. Nous avons également fait notre 94^e direct hebdomadaire, le 22 juin, en direct du travail à toute l'organisation.

Encore une étape remarquable et stimulante qui restera dans l'histoire de Casais!

Casais ganha construção da nova unidade industrial da MAPEI



O Grupo Casais vai construir a nova Unidade Industrial da MAPEI em Cantanhede. Continuamos assim, a participar na construção do reforço do setor da Indústria no mercado interno, num projeto em que temos um Parceiro de referência internacional.

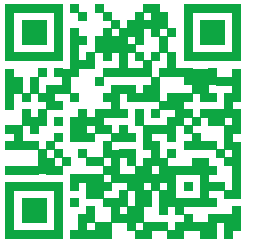
Casais is awarded the construction of the new industrial unit of MAPEI

The Casais Group is going to build the new MAPEI Industrial Unit in Cantanhede. So, we keep on participating in the construction of the strengthening of the industry sector in the market, in a project in which we have a Partner of international reference.

Casais remporte la construction de la nouvelle unité industrielle MAPEI

Le Groupe Casais construira la nouvelle Unité Industrielle MAPEI à Cantanhede. Ainsi, nous continuons à participer à la construction du renforcement du secteur Industrie sur le marché intérieur, dans un projet dans lequel nous avons un Partenaire de référence internationale.

CONSTRU lança nova brochura



Já se encontra disponível no website da CONSTRU uma nova brochura.

CONSTRU launches a new brochure

It is already available in the CONSTRU website a new brochure.

CONSTRU lance une nouvelle brochure

Une nouvelle brochure est désormais disponible sur le site web de CONSTRU.



Assinatura de protocolo entre CICCOPN e empresas de construção

No dia 28 de junho, foi apresentado, na sede do CICCOPN, no Porto, o protocolo entre o Grupo Casais, a Mota-Engil, a Teixeira Duarte e o Centro de Formação Profissional da Indústria da Construção Civil e Obras Públicas do Norte (CICCOPN) com o objetivo de se colmatar a crise de escassez de mão de obra especializada.

Esta estreita colaboração permitirá receber e acomodar formandos, oriundos sobretudo dos países de expressão portuguesa (PALOP), num espaço composto por dois blocos e cerca de 32 camas, para que possam frequentar os cursos de formação profissional e, posteriormente, participarem da formação prática em contexto de trabalho junto das empresas do setor.



Protocol signing between CICCOPN and construction companies

On the 28th of June, the protocol between the Casais Group, Mota-Engil, Teixeira Duarte and the Professional Training Center for the Civil Construction and Public Works Industry in the North (CICCOPN) was announced at the CICCOPN headquarters in Porto, aiming to overcome the shortage of skilled labor.

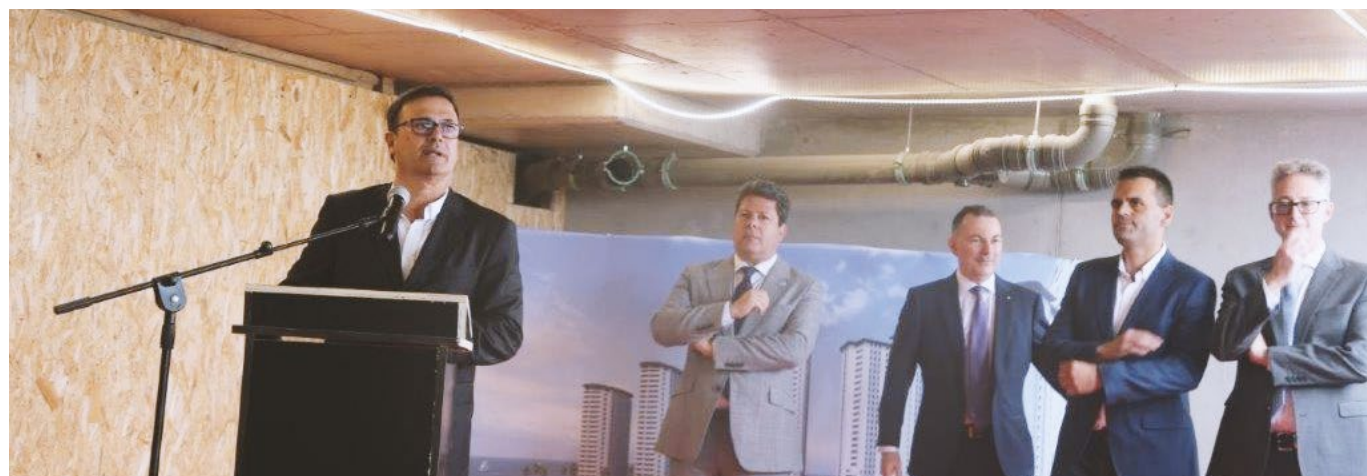
This close collaboration will make it possible to receive and accommodate trainees, mainly from Portuguese-speaking countries (PALOP), in a space composed of two blocks and about 32 beds, so that they can attend professional training courses and, later, participate in practical training in work environment with companies in the sector.

Signature du protocole entre la CICCOPN et les entreprises du BTP

Le 28 juin, le protocole entre le Groupe Casais, Mota-Engil, Teixeira Duarte et le Centre de formation professionnelle pour l'industrie de la construction civile et des travaux publics du Nord (CICCOPN) a été présenté au siège du CICCOPN à Porto, afin de surmonter la pénurie de main-d'œuvre qualifiée.

Cette étroite collaboration permettra d'accueillir et d'héberger des stagiaires, principalement originaires des pays lusophones (PALOP), dans un espace composé de deux blocs et d'environ 32 lits, afin qu'ils puissent suivre des cours de formation professionnelle et, plus tard, participer à des travaux pratiques formation en contexte de travail avec des entreprises du secteur.

Pau de Fileira do projeto Hassan Centenary Terraces



No dia 20 de maio, a Casais Gibraltar celebrou o “Pau de Fileira” associado à primeira fase do projeto Hassan Centenary Terraces (HCT).

Este evento contou com a presença de todos os colaboradores da Casais Gibraltar, bem como parceiros, fornecedores, clientes, entidades públicas e governamentais, órgãos sociais, ministros e primeiro-ministro de Gibraltar.

Topping out ceremony from the Hassan Centenary Terraces

On May 20, Casais Gibraltar celebrated the Topping out ceremony which marked the first phase of the Hassan Centenary Terraces (HCT) project.

This event was attended by all Casais Gibraltar employees, as well as partners, suppliers, customers, public and governmental entities, governing bodies, ministers, and the Prime Minister of Gibraltar

Pau de Fileira do projet Hassan Centenary Terraces

Le 20 mai, Casais Gibraltar a célébré la “Pau de Fileira” associée à la première phase du projet Hassan Centenary Terraces (HCT).

Cet événement a réuni tous les employés de Casais Gibraltar, ainsi que des partenaires, des fournisseurs, des clients, des entités publiques et gouvernementales, des instances dirigeantes, des ministres et le Premier ministre de Gibraltar.

Visita governamental a obras da Casais Angola

No dia 13 de junho, a Casais Angola recebeu a visita do Ministro das Obras Públicas e Ordenamento do Território, Manuel Tavares de Almeida, acompanhado pelo Governador Provincial de Benguela, Luís Nunes, em algumas das obras na província de Benguela.

No âmbito do Projeto de Infraestruturas Integradas o Ministro visitou a obra do Mercado Africano – Município do Lobito, inteirou-se do grau de execução das obras no Salão Nobre, da Estrada da Avenida Sousa Coutinho e Cine Monumental, no Município de Benguela.

São vários os projetos em execução pela Casais Angola, que decorrem a um bom ritmo e que irão contribuir para o desenvolvimento desta região.

Government visit to Casais Angola works

On June 13th, Casais Angola received a visit from the Minister of Public Works and Territorial Planning, Manuel Tavares de Almeida, followed by the Provincial Governor of Benguela, Luís Nunes, in some of the works in the province of Benguela.

Within the scope of the Integrated Infrastructure Project, the Minister visited the work on the African Market - Municipality of Lobito, being updated about the level of execution of the works in the Noble Hall, on Avenida Sousa Coutinho and Cine Monumental, in the Municipality of Benguela.

There are several projects being carried out by Casais Angola, which are ongoing at a good speed and will play a role in the development of this region.

Visite du gouvernement aux travaux de Casais Angola

Le 13 juin, Casais Angola a reçu la visite du ministre des Travaux publics et de l'Aménagement du territoire, Manuel Tavares de Almeida, accompagné du gouverneur provincial de Benguela, Luís Nunes, dans certains des travaux de la province de Benguela.

Dans le cadre du Projet d'Infrastructures Intégrées, le Ministre a visité les travaux du Marché Africain – Municipalité de Lobito, s'est informé du niveau d'exécution des travaux dans la Salle Noble, sur l'Avenida Sousa Coutinho et le Cine Monumental, dans la Municipalité de Benguela.

Plusieurs projets sont menés par Casais Angola, qui se déroulent à un bon rythme et contribueront au développement de cette région.



INAUGURAÇÃO DO HOSPITAL MATERNO-INFANTIL DE CAMAMA

No Dia Mundial da Criança, comemorado no dia 01 de junho, o Presidente da República de Angola, João Lourenço, inaugurou o **Hospital Materno-Infantil de Camama**, localizado na região sul de Luanda.

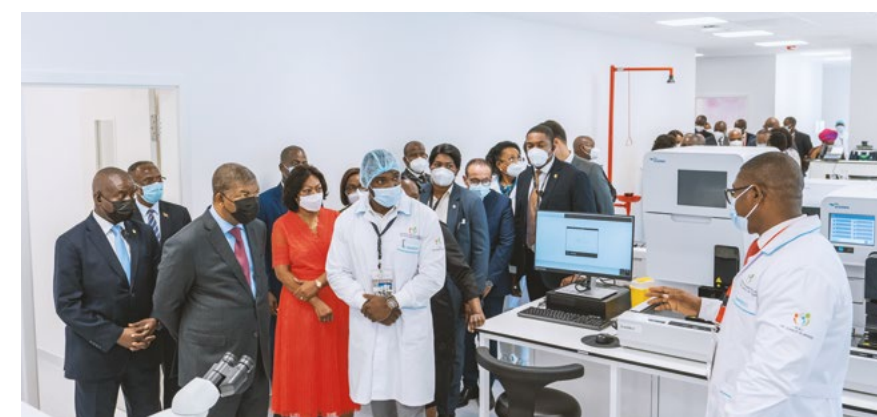
Composta por 10 pisos e avaliada em 179 milhões de dólares, esta unidade hospitalar de referência internacional vai permitir aumentar a cobertura dos serviços de pediatria e maternidade, contribuindo não só para a redução da mortalidade infantil, como também para a garantia de partos seguros e a qualidade e esperança de vida da população.



Opening of the Maternal and Child Health Hospital of Camama

On the World Children's Day, celebrated on June 1st, the President of the Republic of Angola, João Lourenço, inaugurated the **Camama Maternal and Child Health Hospital**, located in the south of Luanda.

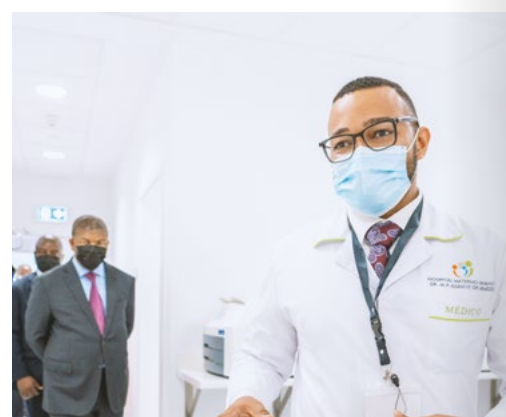
Comprising 10 floors and valued 179 million dollars, this hospital unit, of international reference, will increase the coverage of pediatric and maternity services, contributing not only to the reduction of infant mortality, but also to guaranteeing safe deliveries and quality and life expectancy of the population.



Inauguration de l'Hôpital Maternelle-Infantile de Camama

À l'occasion de la Journée mondiale de l'enfance, célébrée le 1^{er} juin, le président de la République d'Angola, João Lourenço, a inauguré l'**Hôpital Mère-Enfant Camama**, situé dans la région sud de Luanda.

Composée de 10 étages et évaluée à 179 millions de dollars, cette unité hospitalière de référence internationale augmentera la couverture des services de pédiatrie et de maternité, contribuant non seulement à la réduction de la mortalité infantile, mais aussi à garantir la sécurité des accouchements et la qualité et l'espérance de vie de la population.



Grupo Casais em parceria com Energia Unida para transição energética



No final do mês de maio foi assinada uma parceria entre o Grupo Casais e a Energia Unida para a aceleração da transição energética e para a sustentabilidade em projetos imobiliários em Portugal. Esta parceria prevê a criação de Comunidades de Energia em projetos de desenvolvimento conjunto, combinando recursos e otimizando sinergias, fruto da liderança de cada uma das empresas no seu setor de atividade.

Estamos empenhados e no caminho certo, para juntos construirmos um mundo melhor e mais sustentável!

Casais Group in partnership with Energia Unida for energy transition

By the end of May, a partnership was signed between the Casais Group and Energia Unida for the acceleration of the energy transition and for sustainability in real estate projects in Portugal. This partnership provides for the creation of Energy Communities in joint development projects, combining resources and optimizing synergies, as a consequence of the leadership of each of the companies in their sector of activity.

We are committed and on the right path to build a better and more sustainable world together!

Le Groupe Casais en partenariat avec Energia Unida pour la transition énergétique

Fin mai, un partenariat a été signé entre Grupo Casais et Energia Unida pour l'accélération de la transition énergétique et pour la durabilité des projets immobiliers au Portugal. Ce partenariat prévoit la création de Communautés de l'Énergie dans des projets de développement communs, associant les ressources et optimisant les synergies, grâce au leadership de chacune des entreprises dans leur secteur d'activité.

Nous sommes engagés et sur la bonne voie pour construire ensemble un monde meilleur et plus durable!

RMCASAIS com vários projetos concluídos

RMCasais, empresa especializada em revestimentos e carpintarias, conclui alguns projetos:

RMCASAIS with several completed projects

RMCasais, a specialized company in coatings and carpentry, has completed a few projects:

RMCASAIS avec plusieurs projets achevés

RMCasais, entreprise spécialisée dans les revêtements et la menuiserie, a réalisé quelques projets:



Okko Hotels Paris la Defence

Paris, França / France



Toko

Paris, França / France



Belles Feuilles

Paris, França / France

Sessões Ideação Guiada – Cibersegurança e Smart Contracts

No dia 11 de abril, o Núcleo de Inovação promoveu a sessão de “Ideação Guiada” sobre o tema cibersegurança. O orador convidado foi Nuno Miguel Neves, Chief Information Security Officer na Farminveste, holding da Associação Nacional das Farmácias (ANF).

No dia 19 de maio, o Núcleo de Inovação promoveu mais uma sessão de “Ideação Guiada” sobre o tema Smart Contracts. O orador convidado foi Francisco Pires e deu início à sessão com uma apresentação e contextualização sobre os smart contracts, começando assim com uma exploração das respetivas dimensões cripto que baseiam este conceito.

O objetivo destas sessões é trazer peritos externos para dar exposição às tendências e conhecimentos “fronteira”, de onde pode nascer a inovação disruptiva dentro do Grupo Casais.

Guided Ideation Sessions – Cybersecurity and Smart Contracts

On April 11th, the Innovation Center promoted the “Guided Ideation” session on the topic of cybersecurity. The invited speaker was Nuno Miguel Neves, Chief Information Security Officer at Farminveste, holding of the National Association of Pharmacies (ANF).

On May 19, the Innovation Center promoted another “Guided Ideation” session on the topic of Smart Contracts. The invited speaker was Francisco Pires and he started the session with a presentation and contextualization about smart contracts, thus starting with an exploration of the corresponding crypto dimensions that underpin this concept.

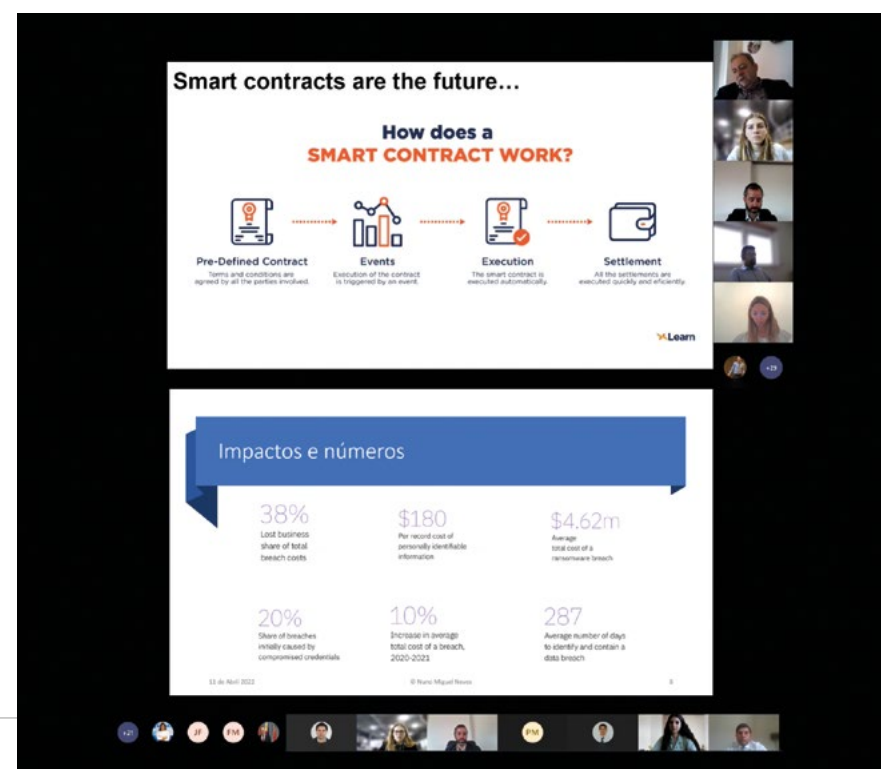
The goal of these sessions is to bring in external experts to show trends and “frontier” knowledge, from which disruptive innovation can be born within the Casais Group.

Séances d'idéation guidées – Cybersécurité et contrats intelligents

Le 11 avril, le Centre d'Innovation a promu une session “Idéation guidée” sur le thème de la cybersécurité. Le conférencier invité était Nuno Miguel Neves, responsable de la sécurité de l'information chez Farminveste, holding de l'Association nationale des pharmacies (ANF).

Le 19 mai, le Centre d'Innovation a promu une autre session “d'idéation guidée” sur le thème des contrats intelligents. Le conférencier invité était Francisco Pires et il a commencé la session par une présentation et une contextualisation des contrats intelligents, commençant ainsi par une exploration des dimensions cryptographiques respectives qui sous-tendent ce concept.

L'objectif de ces sessions est de faire appel à des experts externes pour faire découvrir les tendances et les savoirs “frontières”, d'où peuvent émerger des innovations de rupture au sein du Groupe Casais.



Fundação Mestre Casais promove 3º e 4º Trólogos para a Sustentabilidade

No dia 11 de abril, a Fundação Mestre Casais promoveu o terceiro trólogo regressando ao formato de jantar-debate, na Pousada Mosteiro de Guimarães. “Investimento Estrangeiro Sustentável” foi o tema que marcou este encontro, juntando-se como oradores nesta edição: Domingos Bragança, Presidente da Câmara Municipal de Guimarães; João Dias, Administrador da AICEP e José Gomes Mendes, CEO da Fundação Mestre Casais.

No dia 09 de maio, levou os trólogos até ao sul do país. O local escolhido para este jantar-debate foi o Hotel Eva Senses em Faro e o tema foi “Mobilidade Sustentável” contando com a intervenção de: Fernando Santos, Bastonário da Ordem dos Engenheiros, Paula Teles, Presidente do Instituto de Cidades e Vilas com Mobilidade, Sophie Matias, Vereadora da Câmara Municipal de Faro e moderação de José Gomes Mendes, CEO da Fundação Mestre Casais.

Mestre Casais Foundation promotes 3rd and 4th Dialogue for sustainability

On April 11th, Mestre Casais Foundation promoted the third dialogue, returning to the dinner-debate format, at the Pousada Mosteiro de Guimarães. “Sustainable Foreign Investment” was the theme that marked this meeting, joining as speakers in this edition: Domingos Bragança, Mayor of Guimarães; João Dias, Administrator of AICEP and José Gomes Mendes, CEO of Fundação Mestre Casais.

On the 9th of May, the dialogues were taken to the south of the country. The venue chosen for this dinner-debate was the Hotel Eva Senses in Faro and the topic was “Sustainable Mobility” with the intervention of: Fernando Santos, Chairman of the Order of Engineers, Paula Teles, President of the Institute of Cities and Villages with Mobility, Sophie Matias, Councilor of the Municipality of Faro, guided by José Gomes Mendes, CEO of Fundação Mestre Casais.

La Fondation Mestre Casais promeut les 3^{ème} et 4^{ème} Trilogue pour le Développement Durable

Le 11 avril, la Fundação Mestre Casais a promu le troisième trilogue, revenant au format dîner-débat, à la Pousada Mosteiro de Guimarães. “L'investissement étranger durable” a été le thème qui a marqué cette rencontre, rejoignant comme intervenants dans cette édition : Domingos Bragança, maire de Guimarães ; João Dias, administrateur de l'AICEP et José Gomes Mendes, PDG de la Fundação Mestre Casais.

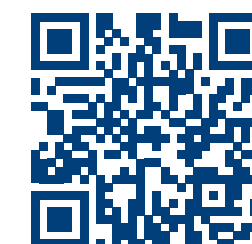
Le 9 mai, il emmène les trilogues dans le sud du pays. Le lieu choisi pour ce dîner-débat était l'Hôtel Eva Senses à Faro et le thème était “Mobilité Durable” avec l'intervention de : Fernando Santos, Président de l'Ordre des Ingénieurs, Paula Teles, Présidente de l'Institut des Villes et Villages avec Mobilité, Sophie Matias, conseillère municipale de Faro et modération par José Gomes Mendes, PDG de Fundação Mestre Casais.



Os trólogos podem ser consultados e revistos no canal podcast da Fundação Mestre Casais.

Trilogues can be consulted and reviewed on the Fundação Mestre Casais podcast channel.

Les trilogues peuvent être consultés et revus sur la chaîne de podcast de la Fundação Mestre Casais.



Engenharia Empresarial Casais Office Ambiente // Objetivos 2022

Business Engineering Casais Office Environment // **Goals 2022**

Engenharia Empresarial Casais Office Environnement // **Objectifs 2022**

De uma forma geral, o objetivo da área do ambiente é contribuir para a competitividade da organização por via da melhoria do desempenho ambiental e processual, tendo em linha de conta os requisitos legais e normativos aplicáveis.

On the whole, the goals of the environment area are to contribute to the organization's competitiveness by improving environmental and procedural performance, taking into account the applicable legal and regulatory requirements.

De manière générale, l'objectif du département environnement est de contribuer à la compétitivité de l'entreprise grâce à l'amélioration de la performance environnementale et procédurale, en appliquant les exigences légales et les normes applicables.



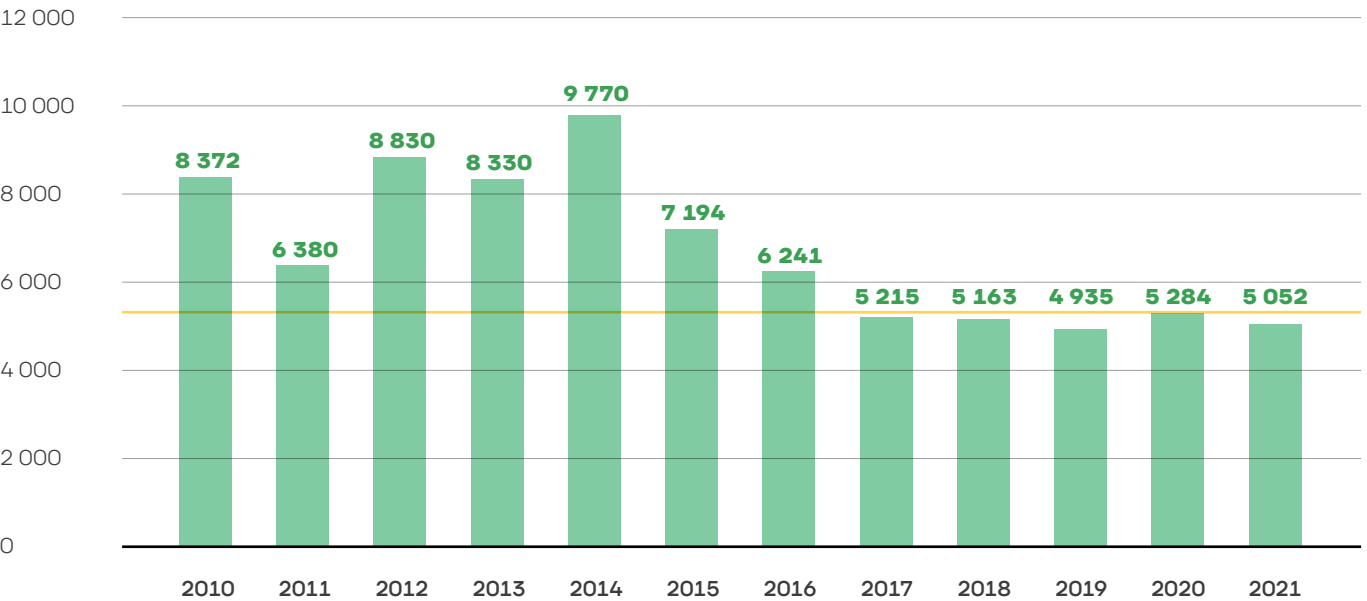
Resultados 2021
Energia Elétrica
– Obras

2021 Results
Electricity
– Worksites

Résultats 2021
Energie Electrique
– Chantiers

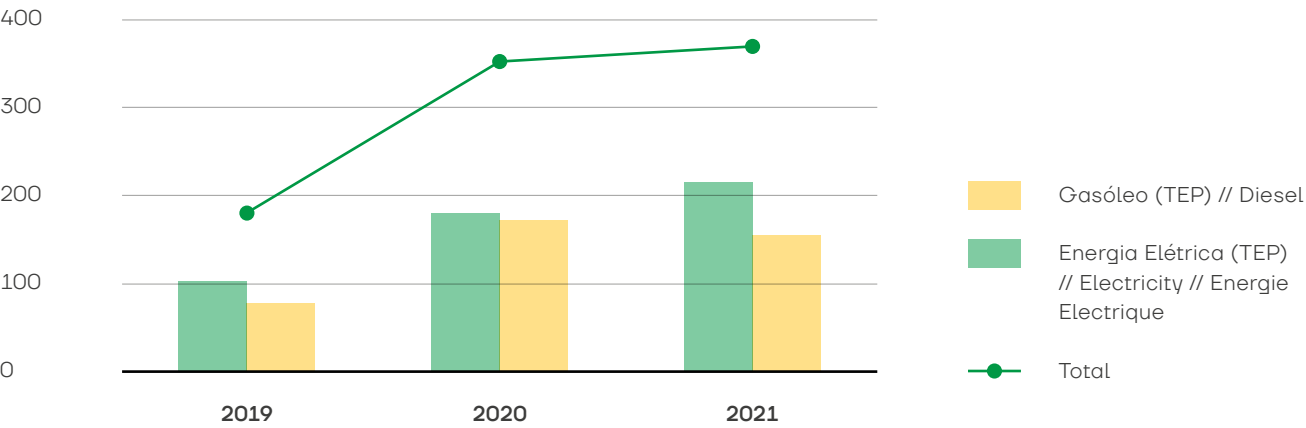
Histórico: Consumo específico - Obras (KWh/M€)

Record: Specific Consumption – Construction Works (KWh/M€) // Historique Consommation spécifique – Chantiers (KWh/M€)



Toneladas Equivalentes de Petróleo (TEP's) instalações temporárias

Equivalent Tons of Oil (TEP's) temporary facilities // TEP's installations temporaires



– O consumo de energia nas obras total (energia + gasóleo) aumentou significativamente (eletricidade e gasóleo), devido ao aumento de consumo de gasóleo.

– O consumo de energia elétrica diminuiu.

– Energy consumption overall (energy + diesel) has increased significantly (electricity and diesel), due to the increase in diesel consumption.

– Electricity consumption has decreased.

– La consommation d'énergie total sur l'ensemble des chantiers (énergie + diesel) a augmenté de manière significative (électricité et diesel), en raison de l'augmentation de la consommation de diesel

– La consommation d'énergie électrique a diminué

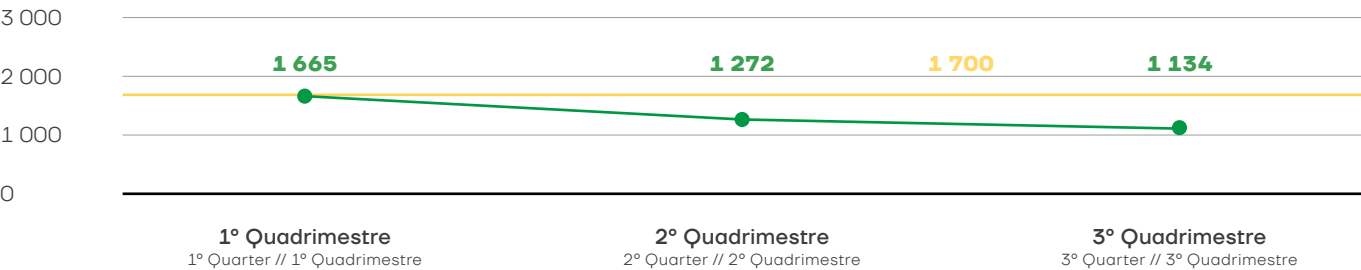
Energia Elétrica
– Instalações Fixas

Electric Power
– Fixed Installations

Energie électrique
– Locaux (Bureaux/Usines)

2021 | Consumo específico - Instalações Fixas (KWh/utilizador/ano)

Specific Consumption – Fixed Installations (KWh/user/year) // Consommation spécifique – Installations Fixes (KWh/utilisateur/an)



O consumo nas instalações cumpriu a meta:

- No início do ano houve 1 pico de consumo de energia na realização do Casais Summit;
- Substituição de iluminação do parque exterior da Casais para LED;

The consumption at the facilities met the target:

- At the beginning of the year, there was a peak in energy consumption during the Casais Summit;
- Replacement of lighting in Casais' outdoor car park to LED;

La consommation dans les locaux a atteint l'objectif:

- En début d'année, il y a eu 1 pic de consommation d'énergie lors du Casais Summit;
- Remplacement de l'éclairage du parking extérieur de Casais par des LED;

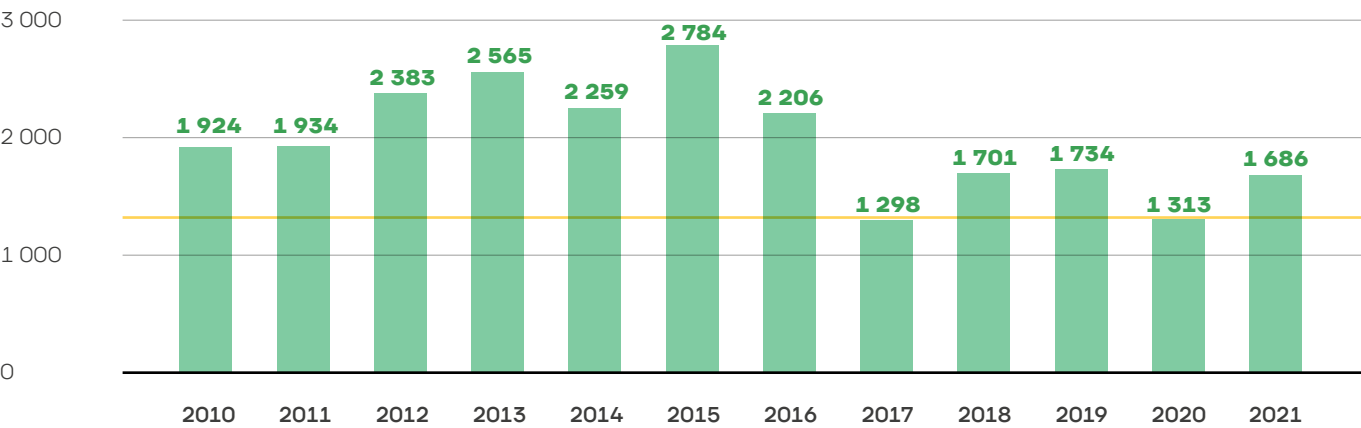
Gasóleo

Diesel

Diesel

Histórico: Consumo específico - Obras (Litros/M€)

Record: Specific Consumption – Construction Works (Liters/M€) // Historique: Consommation spécifique – Chantiers (Litres/M€)



Na monitorização de obras o input da Direção de Obra é que o consumo de gasóleo não faz sentido manter-se igual para a tipologia de obras que temos atualmente na Casais EC, pelo que se desdobrou o indicador em 2:

- Análise de consumo de gasóleo em geradores;
- Monitorização dos consumos de gasóleo em obra;

When monitoring the works, the input of the DO is that diesel consumption does not make sense to remain the same for the typology of works that we currently have at Casais EC, so the indicator was split in 2:

- Analysis of diesel consumption in generators;
- Monitoring of diesel consumption on site;

Dans le suivi des travaux, le feedback de la Direction des travaux est que la consommation de diesel n'est pas la même en fonction de la typologie des chantiers que nous avons en cours chez Casais EC, l'indicateur a donc été scindé en 2:

- Analyse de la consommation de diesel des groupes électrogènes;
- Suivi de la consommation de diesel sur chantier;

Objetivo
Melhorar o Desempenho Ambiental

Sabe-se que a sustentabilidade ambiental está diretamente ligada com a sustentabilidade financeira. É premente cada vez mais apostar num melhor desempenho ambiental na certeza de que isso nos vai trazer otimização de custos e benefícios e por essa via mais competitividade. No desempenho ambiental é importante a conformidade legal e ausência de reclamações que inclusive começa a ser pedido das partes interessadas do histórico da empresa, nomeadamente o histórico de autos ambientais dos últimos 3/5 anos.

Goal
Improve Environmental Performance

It is known that environmental sustainability is directly linked to financial sustainability. It is increasingly urgent to bet on better environmental performance in the certainty that this will bring us optimization of costs and benefits and, therefore, more competitiveness. In terms of environmental performance, legal compliance and the absence of complaints are important, which is even beginning to be requested by interested parties regarding the company's history, namely the history of environmental records of the last 3/5 years.

Objectif
Améliorer la Performance Environnementale

On sait que la durabilité environnementale est directement liée à la durabilité financière. Il est de plus en plus urgent de miser sur une meilleure performance environnementale dans la certitude que cela nous apportera une optimisation des coûts et des bénéfices et donc plus de compétitivité. En termes de performances environnementales, la conformité légale et l'absence de plaintes sont importantes. Les parties intéressées s'intéressent chaque fois plus à l'historique de l'entreprise et demandent même l'historique des relevés environnementaux des 3/5 dernières années.

Nº // No. // Non.	Indicador // Indicator // Indicateur	Meta // Goal // Objectif
7	Distribuição dos resíduos por tipologia Distribution of waste by typology Distribution des résidus par typologie	5% de mistura RCD 5% de mistura RCD 5% mélange RCD
8	Razão entre os proveitos da valorização e os custos de tratamento de resíduos Ratio between valuation income and the costs of waste treatment Rapport entre les bénéfices de la valorisation et les coûts de traitement des résidus	16,4 %
9	Razão entre a diferença entre os custos e os proveitos da gestão de resíduos e o volume de faturação (Custo Efetivo de Gestão de Resíduos) Ratio between the difference between costs and the income of waste management and the billing volume (Effective Cost of Waste Management) Rapport entre la différence entre les coûts et les bénéfices et la facturation (Coût effectif de la Gestion des Résidus)	0,33 %
10	Razão entre a quantidade de resíduos enviados para reciclagem e a quantidade total de resíduos produzidos Ratio between the quantity of waste sent for recycling and the total amount of waste produced Rapport entre la quantité de résidus envoyées vers le recyclage et la quantité totale de résidus produits	99 %
11	Nº de não conformidades/autos referentes ao ruído ambiental Number of nonconformities/ records relating to environmental noise Nº de non conformités/rapports relatifs au bruit environnant	0

Quem contribui?

— Departamento de Produção
— Departamento Estaleiro
— Engenharia Empresarial Casais Office

Who plays a role?

— Production Department
— Worksite Department
— Business Engineering Casais Office

Qui a contribué?

— Département de Production
— Département Chantier
— Engenharia Empresarial Casais Office

Como contribuir?

— Acompanhar a implementação da legislação já existente, com particular enfoque para as questões de ruído, mas também destino dos solos da obra e resíduos;
— Identificar e comunicar atempadamente potenciais situações de incumprimento.

How to play a role?

— Monitor the implementation of existing legislation, with a particular focus on noise issues, but also on the end of the work's soils and waste;
— Identify and timely report potential non-compliance situations.

Comment contribuer?

— Accompagner la mise en place de la législation existante, en particulier sur les questions du bruit, ainsi que sur la destination des sols et des déchets du chantier;
— Identifier et signaler en temps opportun les situations potentielles de non-conformité.

Objetivo
Otimizar os custos e benefícios, nomeadamente no domínio dos resíduos, água e energia

É prioritário procurar continuamente soluções para alguns temas já identificados e outros que possam surgir, como tempos de demora de execução de ramais de obra e custos de resíduos com sucessivos aumentos de custos.

Goal
Optimize costs and benefits, particularly in the field of waste, water, and energy

It is a priority to continually seek solutions for some issues already identified and others that may arise, such as delay times for the execution of branches of worksites and waste costs with successive increases of costs.

Objectif
Optimiser les coûts et les bénéfices, notamment dans le domaine des déchets, de l'eau et de l'énergie

Il est prioritaire de rechercher en permanence des solutions à certains problèmes déjà identifiés et à d'autres qui pourraient survenir, tels que les retards dans la réalisation des branchements du chantier et le coût des déchets qui connaît des augmentations successives.

Quem contribui?

— Departamento de Produção
— Engenharia Empresarial Casais Office
— Técnico de Serviços Externos

Who plays a role?

— Production Department
— Business Engineering Casais Office
— External Services technician

Qui a contribué?

— Département de Production
— Engenharia Empresarial Casais Office
— Technicien Services Externes

Como contribuir?

— Identificar e comunicar potenciais ações de melhoria que visem economizar nos consumos e nos custos.

How to play a role?

— Identify and communicate potential improvement actions aimed at saving consumption and costs.

Comment contribuer?

— Identifier et communiquer les actions d'amélioration potentielles visant à réduire la consommation et les coûts.



Objetivo

Alinhar para a Construção Sustentável

A construção sustentável é um tema corrente na Construção, com o aumento de legislação associada europeia, frameworks desenvolvidos - Level(s) - e objetivos de desenvolvimento sustentável (ODS). Numa perspetiva de antecipação de tendência, é necessário garantir a capacitação da organização nas devidas necessidades previstas para a construção sustentável.

Quem contribui?

- Departamento de Produção
- Marketing, Imagem e Comunicação
- Inovação
- Associações Parceiras
- Engenharia Empresarial Casais Office

Como contribuir?

- Transmitir experiências ou informações que poderão ser de interesse geral.

Goal

Align with Sustainable Construction

Sustainable construction is a day-to-day issue in Construction, with the increase of associated European legislation, developed frameworks - Level(s) - and sustainable development goals (SDGs). In a perspective of trend anticipation, it is necessary to guarantee the capacity of the organization in the necessary foreseen needs for sustainable construction.

Who plays a role?

- Production Department
- Marketing, Image, and Communication
- Innovation
- Partner Associations
- Business Engineering Casais Office

How to play a role?

- Convey experiences or information that may be of general interest.

Objectif

Aligner pour une Construction Durable

La construction durable est un thème actuel dans la Construction, avec l'augmentation de la législation européenne associée, des frameworks développés - Level(s) - et des objectifs de développement durable (ODD). Dans une perspective d'anticipation des tendances, il est nécessaire de garantir la capacité de l'organisation aux besoins prévisibles nécessaires à la construction durable.

Qui a contribué?

- Département de Production
- Marketing, Image e Communication
- Innovation
- Associations Partenaires
- Engenharia Empresarial Casais Office

Comment contribuer?

- Partager des expériences ou des informations qui sont d'intérêt général

Objetivo

Desenvolver as Competências dos Colaboradores no Domínio Ambiental aos mais diversos níveis

Quem contribui?

- Departamento de Recursos Humanos
- Academia Casais
- Engenharia Empresarial Casais Office
- Entidades externas

Como contribuir?

- Garantir as competências e consciencialização necessária da(s) pessoa(s) que executam tarefas que afetam o desempenho ambiental da organização e a sua capacidade para cumprir as suas obrigações de conformidades através da determinação das necessidades de formação associadas

Goal

Develop the Skills of Employees in the Environmental field in the most diverse levels

Who plays a role?

- Human Resources Department
- Academia Casais (Casais Academy)
- Business Engineering Casais Office
- External Entities

How to play a role?

- Ensuring the necessary skills and awareness of the person(s) performing tasks that affect the organization's environmental performance and its ability to meet its compliance obligations by determining associated training needs

Objectif

Développer les Compétences des Collaborateurs dans le Domaine Environnemental aux niveaux les plus divers

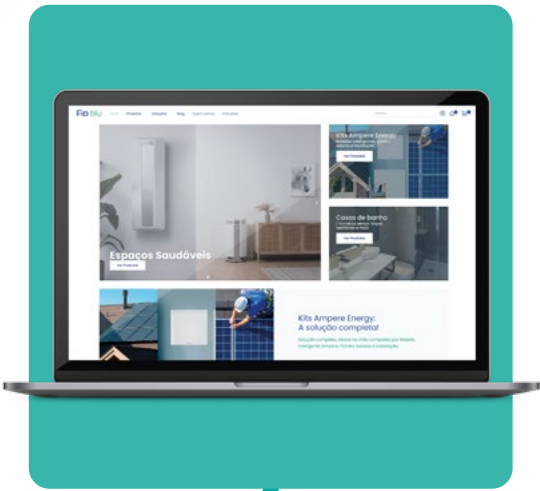
Qui a contribué?

- Département des Ressources Humaines
- Académie Casais
- Engenharia Empresarial Casais Office
- Entités externes

Comment contribuer?

- Assurer les compétences et la sensibilisation nécessaires de la ou des personnes qui exécutent des tâches qui affectent la performance environnementale de l'organisation et sa capacité à respecter ses obligations de conformité en déterminant les besoins de formation associés.

FIO blu
BY CASAIS



Visite a nossa
loja online
fio blu.com



**Soluções
Sustentáveis
Edifícios
Saudáveis**



**Criamos soluções
diferenciadoras para
empreiteiros, arquitetos,
decoradores.**





NÃO SUBESTIME O PODER DE UMA CAMINHADA

DON'T UNDERESTIMATE
THE POWER OF A WALK
// NE SOUS-ESTIMEZ
PAS **LE POUVOIR**
D'UNE PROMENADE

Há alguns anos assisti a um segmento do Today Show sobre como ajudar os filhos e adolescentes a criar hábitos saudáveis. O tema tinha como entrevistado um nutricionista notável, cujos filhos estavam relutantes em comer verduras e a fazer exercício. A citação mais memorável veio de uma das suas pré-adolescentes que disse: "Caminhar deixa-me triste".

Several years ago, I was watching a Today Show segment about helping your children and teens create healthy habits. The subject of the piece was a notable nutritionist, whose kids were reluctant to eat their greens and work up a sweat. The most memorable quote came from one of her pre-teens who said, "Walking makes me sad."

Il y a quelques années, j'ai regardé un segment du Today Show sur la façon d'aider les enfants et les adolescents à adopter des habitudes saines. Le sujet a été interviewé par un nutritionniste renommé dont les enfants étaient réticents à manger des légumes et à faire de l'exercice. La citation la plus mémorable est venue d'un de ses pré-adolescents qui a dit: "Marcher me rend triste".

Texto adaptado
do artigo da autoria
de **Deborah Grayson
Riegel**, na Harvard
Business Review,
e disponível aqui:





Devo admitir que, se tiver de escolher entre ver *The Crown* ou caminhar, caminhar também me deixaria triste. Na verdade, se eu tivesse que escolher entre caminhar e qualquer um dos meus prazeres - como fazer brownies de chocolate triplo ou comprar moldes para panquecas japonesas online (chegam em dois dias) - eu escolheria o último.

No entanto, quando penso na coisa mais simples e estratégica que posso fazer por mim mesmo que seja seguro para a Covid, é caminhar. Quando penso na atividade que posso fazer quase todos os dias, com pouca preparação, esforço mínimo, nenhum equipamento especial, e que se pode contrair ou expandir para se ajustar à quantidade exata de tempo que tenho disponível, é caminhar. Quando considero o que posso fazer por mim mesmo, mesmo quando a minha dor nas costas está maior, é andar. Quando eu quero fazer algo que é bom para minha mente, corpo e alma, é caminhar. Quando quero a companhia de alguém (fisicamente distanciado, é claro) - ou apenas quero ficar sozinho, caminhar funciona.

Eu caminho cinco quilômetros por dia, na maioria dos dias da semana, e não estou sozinho a colher as recompensas fisiológicas, mentais e emocionais de caminhar. Num artigo na *New Yorker*, “Por que caminhar ajuda-nos a pensar”, o jornalista Ferris Jabr escreve que, quando vamos dar uma caminhada, temos um desempenho melhor em testes de memória e atenção; as nossas células cerebrais constroem novas conexões, evitando o desgaste habitual do tecido cerebral que vem com a idade; podemos mudar ativamente o ritmo dos nossos pensamentos caminhando deliberadamente com mais rapidez ou diminuindo a velocidade; e a nossa atenção é deixada vagar e observar, ajudando-nos a gerar novas ideias e a ter insights. De acordo com os Centros de Controle e Prevenção de Doenças, uma única sessão de atividade moderada a vigorosa (incluindo caminhada) pode melhorar o nosso sono, pensamento e aprendizagem, ao mesmo tempo que reduz os sintomas de ansiedade.

E fazê-lo ao ar livre pode aumentar os dividendos. De acordo com o Dr. Jo Barton, professor titular da Escola de Desporto, Reabilitação e Ciências do Exercício da Universidade de Essex, pode melhorar sua autoestima e o seu humor com apenas cinco minutos de exposição à natureza. Por que funciona tão rápido? Como Barton explica, a exposição à natureza ajuda-nos a mudar da atenção voluntária, que usa nossas reservas de foco e energia, para a atenção involuntária, que requer menos foco e energia. Isso permite-nos recuperar da fadiga mental.

Charles Darwin, Friedrich Nietzsche, William Wordsworth e Aristóteles eram todos caminhantes obsessivos, o ritmo do andar era usado para ajudar a gerar ideias. E embora tenha demonstrado que qualquer forma de exercício ativa o cérebro, caminhar também é um estimulante comprovado da criatividade.

Deixe-me dizer o seguinte: por mais simples que pareça, eu sei que não é simples para todos. Algumas pessoas têm problemas de mobilidade que tornam a caminhada uma provação, ou até mesmo impossível. Outros podem viver em bairros inseguros para caminhadas, enquanto outros podem ter sofrido traumas que fazem com que andar sozinho ou ao ar livre pareça ameaçador. Alguns de nós têm responsabilidades em casa que limitam a nossa independência, e outros podem ter condições climáticas que tornam a exposição desconfortável ou arriscada. Se se enquadra em uma ou mais destas categorias ou numa outra, espero que encontre algo que use para acalmar a sua ansiedade, manter o seu cérebro aguçado e manter o bem-estar físico.

Para aqueles que podem andar, sabemos que podemos andar para fazer exercício e para se mover. E aqui estão cinco maneiras adicionais de caminhar com propósito:

1. Caminhar com perspetiva.

Estes são tempos difíceis. A pandemia global roubou tantas coisas a muitos de nós e, no entanto, a maioria de nós ainda consegue encontrar uma perspetiva na luta. Nos dias em que preciso de alguma perspetiva vou passear e olho para o sol, as árvores ou a água. Estas visões fazem-me refletir sobre a expansão do universo, apreciar a beleza da natureza e levam-me a considerar quanto mundo ainda existe para eu explorar (quando for seguro fazê-lo).

2. Caminhar para se conectar.

Embora possa andar sozinho, não precisa. E hoje em dia, caminhar é uma das atividades mais seguras à nossa disposição. Antes de me mudar de Nova York para a Carolina do Norte, eu fazia uma caminhada ao domingo com minha vizinha Leslie. E agora, apesar de estarmos a quase 600 milhas de distância, ainda temos as nossas caminhadas matinais de domingo - apenas por telefone. Convide um amigo ou familiar para caminharem juntos - pessoalmente quando for possível, seguro e responsável - e pelo telefone quando não for possível.

3. Caminhar para aprender.

Por mais que eu goste de limpar a minha mente, também gosto de a preencher com informações novas e úteis. Posso andar enquanto ouço um podcast ou livro de áudio, ou mesmo a gravação de um webinar para o qual me inscrevi, mas não pude comparecer. Ou posso tirar algumas fotos com o meu telefone de uma árvore ou um animal que não consigo identificar e procurá-lo quando chegar a casa.

4. Caminhar por gratidão.

Como alguém que já experimentou dores nas costas tanto crônicas quanto agudas, geralmente caminho e penso como me sinto torturado por poder andar e no alívio de não sentir dor. Concentro-me no dom de me sentir segura (na maioria das vezes) como uma mulher caminhando sozinha. Ou que eu tenho um banho quente e limpo à minha espera no final da minha caminhada. Ou posso até me concentrar no presente de estar vivo agora, quando tantos morreram.

5. Caminhar pela produtividade.

Às vezes, vou caminhar e faço uma chamada de coaching com um cliente que também se comprometeu a andar e falar. Ou posso agendar uma reunião com um cliente que também está a caminhar. Também sou produtivo quando caminho e, às vezes, dito ideias de brainstorming, ou mesmo um novo artigo, para o gravador de voz do meu telefone. Quando chego a casa, tenho algo que posso riscar da minha lista de tarefas, além da caminhada daquele dia.

E às vezes, tenho que abrir mão dos meus objetivos e deixar que o propósito da caminhada se revele para mim. Isso acontece com mais frequência quando estou a passear o meu cão e este quer seguir um esquilo. Aqui está o resultado: ande quando puder, onde puder. O seu corpo, mente e alma vão agradecer-lhe por isso.

I must admit that, if I think about choosing between catching up on watching *The Crown* or walking, walking would make me sad, too. In fact, if I had to choose between walking and any of my not-so-guilty pleasures — like baking triple-chocolate brownies or shopping for Japanese pancake molds online (they'll arrive in two days) — I would choose the latter.

But, when I think about the simplest and most strategic thing I am able to do for myself that's Covid-safe, it's walking. When I weigh what activity I can do almost every day, with little preparation, minimal effort, no special equipment, and that can contract or expand to fit the exact amount of time I have available, it's walking. When I consider what I can do for myself even when my back pain is flaring up, it's walking. When I want to do something that's good for my mind, body, and soul, it's walking. When I want someone's company (physically distanced, of course) — or just want to be alone, walking works.

I walk three miles per day, most days of the week, and I'm not alone in reaping the physiological, mental, and emotional rewards of walking. In his *New Yorker* article, “Why Walking Helps Us Think,” journalist Ferris Jabr writes that when we go for a walk, we perform better on tests of memory and attention; our brain cells build new connections, staving off the usual withering of brain tissue that comes with age; we can actively change the pace of our thoughts by deliberately walking more briskly or by slowing down; and our attention is left to meander and observe, helping us generate new ideas and to have strokes of insight. According to the Centers for Disease Control and Prevention, a single bout of moderate-to vigorous activity (including walking) can improve our sleep, thinking, and learning, while reducing symptoms of anxiety.

And doing it outdoors can compound the dividends. According to Dr. Jo Barton, Senior Lecturer of the School of Sport, Rehabilitation and Exercise Sciences at the University of Essex, you can improve your self-esteem and your mood with just five minutes of exposure to nature. Why does it work so quickly? As Barton shares, exposure to nature helps us switch from voluntary attention, which draws on our reserves of focus and energy, to involuntary attention, which requires less focus and energy. This allows us to recover from mental fatigue.

Charles Darwin, Friedrich Nietzsche, William Wordsworth, and Aristotle were all obsessive walkers, using the rhythm of walking to help them generate ideas. And while any form of exercise has been shown to activate the brain, walking is a proven creativity booster as well.

Let me also say this: as simple as walking seems, I know it's not simple for everyone. Some people have mobility challenges that make walking an ordeal, or even impossible. Others may live in neighborhoods that are unsafe for walking, while others may have experienced trauma that make walking alone or outside feel threatening. Some of us have responsibilities at home that limit our independence, and others may have weather conditions that make exposure uncomfortable or risky. If you fall into one or more of those categories — or a category I have missed — I hope you find something that you use to quiet your anxiety, keep your brain sharp, and maintain physical well-being.

For those of us who can walk, we know that we can walk for exercise and for transportation. And here are five additional ways to walk with purpose:

1. Walk for perspective. These are trying times. The global pandemic has robbed so many of us of so much, and yet, most of us can still find perspective in the struggle. On days when I need some perspective, I'll stroll while looking at the sun, the trees, or the water. Those views remind me to reflect on the expanse of the universe, to appreciate the beauty of nature, and prompt me to consider how much world there still is for me to explore (when it's safe to do so).

2. Walk for connection. While you can walk alone, you don't have to. And these days, walking is one of the safer activities available to us. Before I moved from New York to North Carolina, I had a standing Sunday walk with my neighbor Leslie. And now, despite being almost 600 miles apart, we still have our Sunday morning walks — just over the phone. Invite a friend or family member to join you — in person when it's doable, safe, and responsible — and over the phone when it isn't.

3. Walk for learning. As much as I like to clear my mind, I also like to fill it with new and useful information. I might walk while listening to a podcast or an audio book, or even the recording of a webinar I signed up for but wasn't able to attend. Or I might take some photos with my phone of a tree or an animal I can't identify (which, as a native Manhattanite, are most trees and animals), and look it up when I get home.

4. Walk for gratitude. As someone who has experienced both chronic and acute back pain, I often walk with a focus on how lucky I feel to be able to walk — and the relief of being pain-free. I will focus on the gift of feeling safe (most of the time) as a woman walking alone. Or that I have a clean, hot shower waiting for me at the end of my walk. Or I might even focus on the gift of being alive right now, when so many have died.

5. Walk for productivity. Sometimes I'll arrange a coaching call with a client who has also committed to walk and talk. Or I might schedule a networking call with a client who is walking, too. I am also productive when I walk, and sometimes dictate brainstorming ideas, or even a new article, into my phone's voice recorder. When I come home, I have something I can cross off my to-do list, in addition to that day's walk.

And sometimes, I have to let go of my goals and let the walk's purpose reveal itself to me. This happens most often when I'm walking with my rescue dog Nash, and she wants to follow a squirrel. Here's the bottom line: Walk when you can, where you can. Your body, mind, and soul will thank you for it.

Je dois admettre que si je devais choisir entre voir *The Crown* ou marcher, marcher me rendrait triste aussi. En fait, si je devais choisir entre marcher et n'importe lequel de mes plaisirs - comme faire des brownies au triple chocolat ou acheter des moules à crêpes japonais en ligne (ils arrivent dans deux jours) - je choiserais ce dernier.

Cependant, quand je pense à la chose la plus simple et la plus stratégique que je puisse faire pour moi et qui soit sans danger pour Covid, c'est de marcher. Quand je pense à l'activité que je peux faire presque tous les jours, avec peu de préparation, un minimum d'effort, aucun équipement spécial, et que je peux contracter ou étendre pour s'adapter au temps exact dont je dispose, c'est la marche. Quand je considère ce que je peux faire pour moi, même quand mon mal de dos s'aggrave, c'est marcher. Quand je veux faire quelque chose qui est bon pour mon esprit, mon corps et mon âme, c'est marcher. Quand je veux la compagnie de quelqu'un (à distance physique, bien sûr) - ou que je veux juste être seul, la marche fonctionne.

Je marche cinq kilomètres par jour, la plupart des jours de la semaine, et je ne suis pas le seul à récolter les fruits physiologiques, mentaux et émotionnels de la marche. Dans un article du *New Yorker*, «Why Walking Helps Us Think», le journaliste Ferris Jabr écrit que lorsque nous nous promenons, nous réussissons mieux aux tests de mémoire et d'attention; nos cellules cérébrales établissent de nouvelles connexions, empêchant l'usure habituelle du tissu cérébral qui accompagne l'âge; nous pouvons changer activement le rythme de nos pensées en marchant délibérément plus vite ou plus lentement; et notre attention est autorisée à vagabonder et à observer, nous aidant à générer de nouvelles idées et à mieux comprendre. Selon les Centers for Disease Control and Prevention, une seule activité modérée à vigoureuse (y compris la marche) peut améliorer notre sommeil, notre réflexion et notre apprentissage, tout en réduisant les symptômes d'anxiété.

Et le faire à l'extérieur peut augmenter les dividendes. D'accord avec le médecin, Jo Barton, professeur à la School of Sport, Rehabilitation and Exercise Science de l'Université d'Essex, peut améliorer votre estime de soi et votre humeur en seulement cinq minutes d'exposition à la nature. Pourquoi ça marche si vite? Comme l'explique Barton, l'exposition à la nature nous aide à passer d'une attention volontaire, qui utilise nos réserves de concentration et d'énergie, à une attention involontaire, qui nécessite moins de concentration et d'énergie. Cela nous permet de récupérer de la fatigue mentale.

Charles Darwin, Friedrich Nietzsche, William Wordsworth et Aristote étaient tous des marcheurs obsessionnels, le rythme de la marche était utilisé pour aider à générer des idées. Et bien qu'il ait été démontré que toute forme d'exercice activait le cerveau, la marche est également un stimulant de la créativité éprouvé.

Permettez-moi de dire ceci : aussi simple que cela puisse paraître, je sais que ce n'est pas simple pour tout le monde. Certaines personnes ont des problèmes de mobilité qui rendent la marche difficile, voire impossible. D'autres peuvent vivre dans des quartiers piétonniers dangereux, tandis que d'autres peuvent avoir subi un traumatisme qui rend la marche seule ou à l'extérieur menaçante. Certains d'entre nous ont des responsabilités à la maison qui limitent notre indépendance, et d'autres peuvent avoir des conditions météorologiques qui rendent l'exposition inconfortable ou risquée. Si vous tombez dans une ou plusieurs de ces catégories ou une autre, j'espère que vous trouverez quelque chose que vous utiliserez pour calmer votre anxiété, garder votre cerveau vif et maintenir votre bien-être physique.

Pour ceux qui peuvent marcher, nous savons que nous pouvons marcher pour faire de l'exercice et pour bouger. Et voici cinq façons supplémentaires de marcher avec un but:

1. Marchez avec perspective. Ce sont des moments difficiles. La pandémie mondiale a volé tant de choses à beaucoup d'entre nous, et pourtant la plupart d'entre nous parviennent encore à trouver une perspective dans la lutte. Les jours où j'ai besoin de recul, je me promène et regarde le soleil, les arbres ou l'eau. Ces visions me font réfléchir sur l'expansion de l'univers, apprécient la beauté de la nature et m'amènent à considérer combien de monde il me reste à explorer (quand il est sûr de le faire).

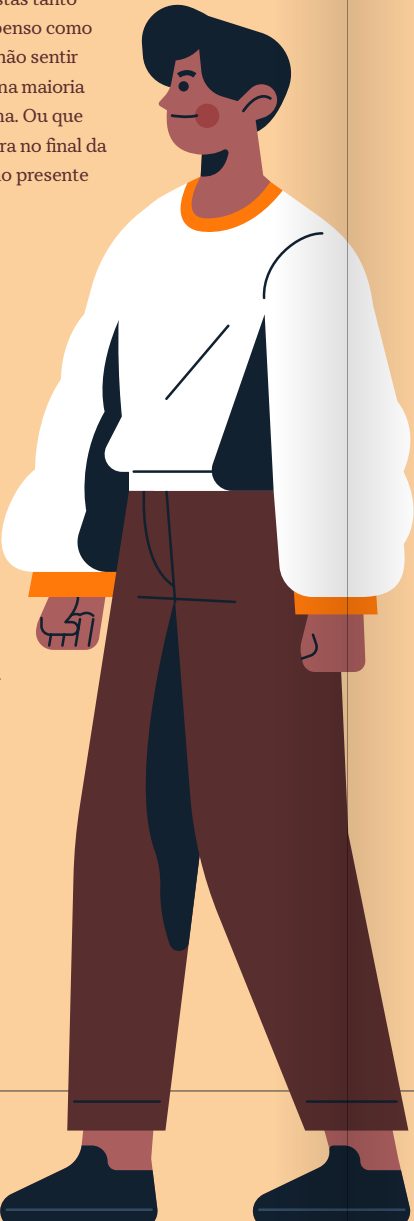
2. Marchez pour vous connecter. Bien que vous puissiez marcher seul, vous n'êtes pas obligé de le faire. Et de nos jours, la marche est l'une des activités les plus sûres qui s'offrent à nous. Avant de déménager de New York en Caroline du Nord, j'ai fait une promenade dominicale avec ma voisine Leslie. Et maintenant, bien que nous soyons à près de 600 miles, nous avons toujours nos promenades du dimanche matin - uniquement par téléphone. Invitez un ami ou un membre de la famille à marcher ensemble - en personne si possible, en toute sécurité et de manière responsable - et par téléphone si ce n'est pas possible.

3. Marchez pour apprendre. Autant j'aime me vider l'esprit, autant j'aime aussi le remplir d'informations nouvelles et utiles. Je peux me promener tout en écoutant un podcast ou un livre audio, ou même en enregistrant un webinar auquel je me suis inscrit mais auquel je n'ai pas pu assister. Ou je peux prendre des photos avec mon téléphone d'un arbre ou d'un animal que je ne peux pas identifier et le chercher quand je rentre chez moi.

4. Marchez dans la gratitude. En tant que personne ayant souffert de maux de dos chroniques et aigus, je marche souvent et je pense à la chance que j'ai de pouvoir marcher et au soulagement de ne pas ressentir de douleur. Je me concentre sur le don de se sentir en sécurité (la plupart du temps) en tant que femme marchant seule. Ou que j'ai une douche chaude et propre qui m'attend à la fin de ma promenade. Ou je peux même me concentrer sur le don d'être en vie maintenant, alors que tant de personnes sont mortes.

5. Marchez pour la productivité. Parfois, je vais me promener et je fais un appel de coaching avec un client qui s'est également engagé à marcher et à parler. Ou je peux programmer une réunion avec un client qui marche également. Je suis également productif lorsque je marche et prononce parfois des idées de remue-ménages, ou même un nouvel article, dans l'enregistreur vocal de mon téléphone. Quand je rentre chez moi, j'ai quelque chose que je peux rayer de ma liste de choses à faire en plus de la marche de la journée.

Et parfois, je dois abandonner mes objectifs et laisser le but de la marche se révéler à moi. Cela arrive le plus souvent lorsque je promène mon chien et qu'il veut suivre un écureuil. Voici le résultat: marchez quand vous le pouvez, où vous le pouvez. Votre corps, votre esprit et votre âme vous en remercieront.





FORMAÇÃO CONTÍNUA

CONTINUOUS **TRAINING**
// **FORMATION** CONTINUE

Durante o segundo trimestre do ano 2022, o Grupo Casais manteve grandes indicadores no que diz respeito à formação dos Colaboradores.

For the second semester of 2022, the Casais Group has maintained great indicators in what staff training is concerned.

Au cours du deuxième trimestre 2022, le Groupe Casais a maintenu d'excellents indicateurs en matière de formation des collaborateurs.



Percurso Formativo de Pedreiro → Ladrilho | 3ª edição no Algarve

Realizou-se no dia 07 de abril, no Algarve, o Kick-Off da 3ª edição do Projeto Piloto de Percurso Formativo de Pedreiro - Ladrilho.

No âmbito do Programa **Criar+**, foram identificados quatro formandos no Algarve com potencial para a função de pedreiro ladrilho que receberam formação em contentor, na Blubox, em contexto de obra e durante um período de tutoria

Bricklayer Training course → Tiles 3rd edition in Algarve

On April 7th, in the Algarve, the Kick-Off of the 3rd edition of the Stonemason Training Course Pilot Project - Tile took place.

Within the scope of the **Criar+** Programme, four trainees were identified in the Algarve with potential for the role of Stonemason in the specialty of Tile, who received training in container at Blubox, later moving on to training and mentoring in the context of work.

Cours de formation de maçon → Carrelage 3^e édition en Algarve

La 3^{ème} édition du Projet Pilote de Parcours de Formation de Maçon - Carrelage a démarré le 7 avril dernier, en Algarve.

Dans le cadre du Programme **"Criar+"** (Créer+), quatre personnes ont été identifiées, en Algarve, comme ayant le potentiel pour exercer le métier de maçon carrelage. Celles-ci ont reçu une formation dans les conteneurs de chez Blubox, en contexte de chantier lors d'une période de tutorat.

Projeto Reconversão Profissional – **BLUFAB**

Terminou, no dia 4 de abril, o segundo projeto de reconversão profissional na Blufab.

Este projeto resulta da parceria entre o Grupo Casais, CICCOPN e IEFP de Braga e consistiu na criação de um programa de 150h de formação em sala, seguidas de três meses de formação prática em contexto de trabalho, realizada na Blufab.

Principais resultados:

- **533** pessoas convocadas pelo IEFP;
- **229** pessoas participaram nas 12 sessões de divulgação realizadas;
- **10** pessoas integraram o projeto que iniciou com a formação em sala;
- **8** formandos passaram para formação prática em contexto de trabalho;
- **7** formandos mantiveram-se até final do estágio;

Taxa de contratação: **43%** formandos que concluíram o estágio.

Vocational retraining Project – **Blufab**

On April 4th, the second vocational retraining project at Blufab ended.

The project, carried out at Blufab, is the result of a partnership between Casais Group, CICCOPN and IEFP from Braga and consisted of the creation of a 150 hours program of classroom training, followed by three months of practical training in a working context.

Main results:

- **533** people summoned by the IEFP;
- **229** people took part in the 12 dissemination sessions held;
- **10** people joined the project that started with classroom training;
- **8** trainees went on to practical training in a working context;
- **7** trainees remained until the end of the internship;

Hiring rate: **43%** of the trainees have completed the internship.

Projet de reconversion professionnelle – **Blufab**

Le 4 avril dernier, le deuxième projet de reconversion professionnelle chez Blufab s'est terminé.

Ce projet est le fruit d'un partenariat entre le Grupo Casais, le CICCOPN et l'IEFP de Braga et a consisté en la création d'un programme de formation en classe de 150h, suivi de trois mois de formation pratique en contexte de travail, réalisé au Blufab.

Principaux résultats:

- **533** personnes convoquées par l'IEFP;
- **229** personnes ont participé aux 12 sessions de diffusion tenues;
- **10** personnes ont rejoint le projet qui a commencé par une formation en classe;
- **8** stagiaires ont suivi une formation pratique en contexte de travail;
- **7** stagiaires sont restés jusqu'à la fin du stage;

Taux d'embauche: **43%** de stagiaires ayant effectué le stage.





Programa Mestre de Obras

No âmbito do Programa Mestre de Obras, concluíram no mês de abril duas edições, uma em Lisboa e uma no Porto. A edição de Lisboa contou com a participação de 10 formandos e a edição do Porto com a participação de 5 formandos, identificados com potencial para a função de Chefe de Equipa e/ou Chefes de Equipa recentemente em funções.

Esta etapa de formação é seguida por um período de Tutoria em obra durante 4 meses, período no qual serão acompanhados diariamente no exercício das funções de Chefe de Equipa e avaliados quinzenalmente pelos Tutores.

Programme Mestre de Obras

Within the scope of the Programme Mestre de Obras, two editions were concluded in April, one in Lisbon and one in Oporto. The Lisbon edition had the participation of 10 trainees and the Porto edition had the participation of 5 trainees, identified with potential for the role of Team Leader and/or Team Leaders recently in office.

This training stage is followed by a period of on-site Tutoring for 4 months, during which they will be daily monitored while in the functions of Team Leader and evaluated biweekly by the Tutors

Programme "Mestre de Obras" (Maître de Chantier)

Dans le cadre du programme "Mestre de Obras" [Maître de Chantier], nous avons organisé, en avril, deux formations, une à Lisbonne et une à Porto. Celle de Lisbonne a compté avec la participation de 10 personnes et celle de Porto a compté avec la participation de 5 personnes, identifiées comme ayant le potentiel pour exercer les fonctions de Chef d'Equipe et /ou Chefs d'Equipes récemment en poste.

Cette formation est suivie d'une période de Tutorat sur chantier pendant une période de 4 mois, au cours de laquelle les travailleurs sont accompagnés au quotidien dans l'exercice de la fonction de Chef d'Equipe et évalués tous les 15 jours par leurs Tuteurs.



FUTURO ON — SITE

NA CONSTRUÇÃO
O TEU FUTURO
ESTÁ ON —



A Casais, Mota-Engil e Teixeira Duarte uniram-se para iniciar esforços conjuntos de formação e atração de mão de obra. No dia 2 de junho de 2022, iniciou o primeiro programa de formação em parceria com o CICCOPN e IEFP de Penafiel, que tem por objetivo formar potenciais Operadores de Equipamentos. A formação tecnológica irá decorrer de 02 de junho a 17 de agosto de 2022, seguindo-se a formação prática em contexto de trabalho, na qual os formandos serão distribuídos pelas empresas num período de três meses.

Casais, Mota-Engil and Teixeira Duarte joined forces to start joint efforts to train and attract manpower. On June 2nd, 2022, the first training program started in partnership with CICCOPN and IEFP of Penafiel, which aims to train potential Equipment Operators. Technological training will take place from June 2nd to August 17th, 2022, followed by practical training in a working environment, in which trainees will be distributed throughout the companies over a period of three months.

Casais, Mota-Engil et Teixeira Duarte ont uni leurs forces pour lancer des efforts conjoints de formation et d'attraction de la main-d'œuvre. Le 2 juin 2022, le premier programme de formation a démarré en partenariat avec le CICCOPN et l'IEFP de Penafiel, qui vise à former de potentiels Opérateurs d'Equipements. La formation technologique se déroulera du 2 juin au 17 août 2022, suivie d'une formation pratique en contexte de travail, dans laquelle les stagiaires seront répartis entre les entreprises sur une période de trois mois.

Promotores



Parceiros



Cofinanciamento





FORMAÇÃO

ABRIL — JUNHO

TRAINING
APRIL — JUNE

FORMATION
AVRIL — JUIN

1845

FORMANDOS
TRAINEES / STAGIAIRES

73

AÇÕES DE FORMAÇÃO
TRAINING ACTIONS
/ ACTIONS DE FORMATION



11043

HORAS DE FORMAÇÃO
TRAINING HOURS / HEURES
DE FORMATION

Cursos em destaque

SEGURANÇA NO TRABALHO — PREVENÇÃO DE RISCO LABORAIS

Ação 2 — 01 e 22 abr. | Portugal | 12 horas | 34 Formandos
Ação 3 — 06 e 22 abr. | Portugal | 12 horas | 34 Formandos

GESTÃO DINÉRGICA — SESSÃO DE FOLLOW-UP

01 abr. | Online | 3.30 horas | 10 Formandos

MICROSOFT EXCEL — NÍVEL INTERMÉDIO

05 a 13 abr. | Online | 12 horas | 24 Formandos
08 a 22 abr. | Online | 12 horas | 12 Formandos

MICROSOFT EXCEL — NÍVEL AVANÇADO

08 a 20 abr. | Online | 12 horas | 12 Formandos
21, 22, 29 abr. e 04 mai. | Online | 12 horas | 11 Formandos

III FÓRUM OPERTEC

08 abr. | Portugal | 6 horas | 27 Formandos

TACÓGRAFOS — RECICLAGEM

09 abr. | Portugal | 4 horas | 12 Formandos

MICROSOFT EXCEL — NÍVEL BÁSICO

20, 21, 26 e 27 abr. | Online | 12 horas | 12 Formandos

WEBINARES TÉCNICOS DE CONSTRUÇÃO

28 abr. | Online | 1.30 horas | 36 Formandos
19 mai. | Online | 1.30 horas | 37 Formandos
02 jun. | Online | 1.30 horas | 47 Formandos

CURSO EUROPEU DE PRIMEIROS SOCORROS

29 e 30 abr. | Bélgica | 12 horas | 11 Formandos
10 a 12 mai. | Portugal | 12 horas | 10 Formandos
17 a 19 mai. | Portugal | 12 horas | 10 Formandos
24 a 26 mai. | Portugal | 12 horas | 10 Formandos
31 mai. a 02 jun. | Portugal | 12 horas | 10 Formandos

VERIFICAÇÃO E INSPEÇÃO DE EQUIPAMENTOS DL 50/2005

06 mai. | Portugal | 8 horas | 15 Formandos
13 mai. | Portugal | 8 horas | 9 Formandos
24 mai. | Portugal | 8 horas | 13 Formandos

MICROSOFT MODERN WORKPLACE — FERRAMENTAS DIGITAIS

09 mai. | Online | 4 horas | 13 Formandos

BIM – REVIT

10 a 17 mai. | Portugal | 24 horas | 9 Formandos
12 mai. a 02 jun. | Portugal | 54 horas | 10 Formandos
21 a 23 jun. | Portugal | 24 horas | 9 Formandos

I FÓRUM QUADRINA

11 mai. | Portugal | 7.45 horas | 27 Formandos

MONTAGEM DE CIMBRES E TRABALHOS EM ALTURA

11 mai. | Portugal | 2 horas | 8 Formandos

Highlighted courses / Cours en vedette

ON JOB TRAINING / FORMAR NA PRÁTICA

12 e 17 mai. | Portugal | 8 horas | 10 Formandos

10º ENCONTRO DE SEGURANÇA BÉLGICA

14 mai. | Bélgica e Online | 4.30 horas | 39 Formandos

GESTÃO DAS SOCIEDADES (PROVISÓRIAS) PARA A CONTRATAÇÃO PÚBLICA

15 mai. a 10 jun. | Portugal e Online | 54 horas | 29 Formandos

WORKSHOP MICROSOFT SWAY

16 mai. | Online | 2 horas | 25 Formandos

WORKSHOP CIBERSEGURANÇA

19 mai. | Online | 2 horas | 69 Formandos
20 mai. | Online | 2 horas | 10 Formandos
23 mai. | Online | 2 horas | 14 Formandos
25 mai. | Online | 2 horas | 71 Formandos

27 mai. | Online | 2 horas | 9 Formandos
30 mai. | Online | 2 horas | 104 Formandos
03 jun. | Online | 2 horas | 65 Formandos
06 jun. | Online | 2 horas | 12 Formandos

CONDUÇÃO DE EQUIPAMENTOS

24 mai. | Portugal | 4 horas | 2 Formandos
25 a 27 mai. | Portugal | 24 horas | 1 Formando
31 mai. | Portugal | 8 horas | 1 Formando
01 a 03 jun. | Portugal | 24 horas | 3 Formandos
01 jun. | Portugal | 4 horas | 5 Formandos
08 e 15 jun. | Portugal | 8 horas | 4 Formandos

PROCORE

26 mai. | Online | 2.30 horas | 10 Formandos
27 mai. | Online | 2.30 horas | 4 Formandos

MONTAGEM E DESMONTAGEM DE ANDAIMES

28 mai. | Portugal | 8 horas | 9 Formandos

WORKSHOP LEGO SERIOUS PLAY — ESPECIALISTAS

30 mai. | Portugal | 6 horas | 5 Formandos

COMUNICAÇÃO ASSERTIVA E GESTÃO EMOCIONAL

06 a 08 jun. | Angola | 16 horas
21 a 23 jun. | Angola | 16 horas

NOÇÕES BÁSICAS DE SEGURANÇA

07 jun. | Portugal | 2 horas | 17 Formandos
22 jun. | Portugal | 2 horas | 7 Formandos

LIDERANÇA E GESTÃO DE EQUIPAS

10 e 13 jun. | Portugal | 16 horas

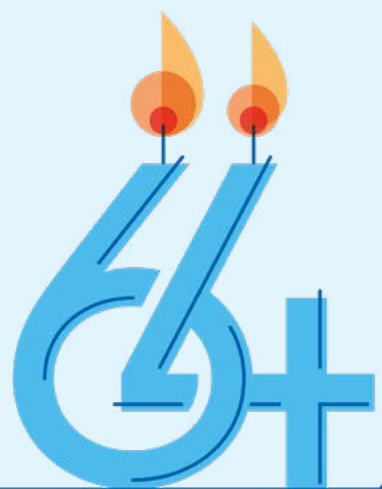
PLANEAMENTO E GESTÃO DE TEMPO

14 e 16 jun. | Angola | 12 horas

FORMAÇÃO BÁSICA DE SEGURANÇA

28 e 29 jun. | Portugal | 14 horas | 15 Formandos

64º ANIVERSÁRIO CASAIS



No dia 23 de maio assinalamos o 64º aniversário da CASAIS!

Embora as preocupações com a pandemia Covid-19 ainda existam, este ano foi possível retomar o habitual convívio no Edifício Sede com transmissão em direto.

São sessenta e quatro anos de conquistas, desafios e superação, mas acima de tudo de orgulho pelo caminho que temos vindo a percorrer. É uma história assente em valores, ensinamentos e exemplos que culmina num legado e numa cultura única: a Cultura Casaís.

64th Casais' Anniversary

On the 23rd of May we celebrated the 64th anniversary of CASAIS!

Although concerns about the Covid-19 pandemic still exist, this year it was possible to take back the usual socializing at the Headquarters Building with live broadcast.

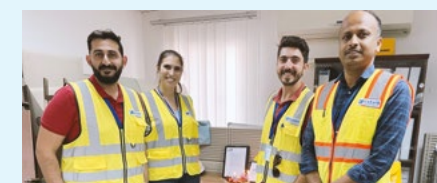
It's been sixty-four years of achievements, challenges and overcoming, but above all, pride for the path we've been taking. It is a story based on values, teachings and examples that culminates in a legacy and a unique culture: the Casais Culture.

64^e anniversaire Casais

Le 23 mai, nous célébrons le 64^e anniversaire de CASAIS!

Bien que les inquiétudes concernant la pandémie de Covid-19 existent toujours, cette année, il a été possible de reprendre la socialisation habituelle au bâtiment du siège avec une diffusion en direct.

Il est soixante quatre des années de réalisations, de défis et de dépassements, mais surtout, la fierté du chemin parcouru. C'est une histoire basée sur des valeurs, des enseignements et des exemples qui culmine dans un héritage et une culture unique: la Culture Casais.



ANIVERSÁRIO CASAIS ANGOLA



No dia 14 de junho celebramos o 23º aniversário da CASAIS ANGOLA.

Foi há 23 anos que o Grupo Casais assinalou um marco importante na sua história: o início da atividade em Angola e de um processo de internacionalização recheado de sucessos e conquistas. O dia foi repleto de festejos.

São vinte e três anos de visão, empenho e dedicação.

Casais Angola Anniversary

On June 14th we celebrated the 23rd anniversary of CASAIS ANGOLA.

Twenty-three years ago, the Casais Group marked an important milestone in its history: the beginning of activity in Angola and an internationalization process filled with accomplishments and achievements. The day was filled with celebrations.

Twenty-three years of vision, commitment, and dedication.

Anniversaire Casais Angola

Nous avons célébré, le 14 juin dernier, le 23^{ème} anniversaire de CASAIS ANGOLA.

Le Groupe Casais a signalé, il y a 23 ans, une étape importante de notre histoire: le début de l'activité en Angola et d'un processus d'internationalisation rempli de succès et de conquêtes. La journée a été remplie de commémorations.

Ce sont vingt-trois années de vision, d'engagement et de dévouement.

CICCOPN visita a Casais

No dia 20 de abril, representantes do CICCOPN marcaram presença numa visita promovida pela Academia Casais e Blufab. Esta visita teve como objetivo reforçar e estreitar a parceria no âmbito da formação e também apresentar a nossa atividade na área da industrialização, pré-fabricação e sustentabilidade, promovendo a aproximação das instituições de ensino às necessidades emergentes do setor da construção.

CICCOPN visits Casais

On April 20, representatives of CICCOPN attended a visit promoted by Academia Casais and Blufab. This visit aimed to strengthen and narrow the partnership in the field of training and also to present our activity in the area of industrialization, prefabrication and sustainability, promoting the closeness of educational institutions to the emerging needs of the construction sector.

Le CICCOPN visite Casais

Le 20 avril, des représentants du CICCOPN ont participé à une visite promue par Academia Casais et Blufab. Cette visite avait pour objectif de renforcer et de renforcer le partenariat dans le domaine de la formation et également de présenter notre activité dans le domaine de l'industrialisation, de la préfabrication et de la durabilité, favorisant le rapprochement des établissements d'enseignement aux besoins émergents du secteur de la construction.



Blufab recebe visita



No dia 13 de maio, a Blufab recebeu a visita dos alunos do Mestrado em Engenharia Civil da Universidade do Minho, acompanhados do professor Jorge Branco na UC do perfil de Estruturas.

Blufab hosts visitors

On May 13, Blufab welcomed the students of the Master in Civil Engineering at the University of Minho, accompanied by Professor Jorge Branco lecturer of the Curricular Unit of Structures profile.

Blufab reçoit une visite

Le 13 mai, Blufab a reçu la visite des étudiants du Master en génie civil de l'Université du Minho, accompagnés du professeur Jorge Branco de l'UC du profil Structures.

Grupo Casais recebe distinção Wellbeing Awards



O Grupo Casais recebeu certificado de finalista dos Wellbeing Awards - os prémios que distinguem as políticas e programas de saúde e bem-estar oferecidas pelas empresas aos seus colaboradores.

Não atingimos o pódio, mas estamos no **top 10**, num concurso que incluiu mais de 100 empresas. Continuaremos o nosso compromisso de promover o equilíbrio entre a vida pessoal e profissional, desenvolvendo cada vez mais ações para melhorar a saúde e o bem-estar dos nossos colaboradores.

Casais Group receives Wellbeing Award

Casais Group received a finalist certificate from the Wellbeing Awards - the awards that distinguish the health and wellness policies and programs offered by companies to their employees.

We didn't reach the podium, but we are in the **top 10**, in a contest that included more than 100 companies. We will continue our commitment to promoting a balance between personal and professional life, developing more and more actions to improve the health and well-being of our employees.

Le Groupe Casais reçoit la distinction Wellbeing Awards

Grupo Casais a reçu un certificat de finaliste des Wellbeing Awards - les prix qui distinguent les politiques et programmes de santé et de bien-être proposés par les entreprises à leurs employés.

Nous ne sommes pas montés sur le podium, mais nous sommes dans le **top 10**, dans un concours regroupant plus de 100 entreprises. Nous poursuivrons notre engagement à promouvoir un équilibre entre vie personnelle et vie professionnelle, en développant de plus en plus d'actions pour améliorer la santé et le bien-être de nos employés.

Dia Mundial da Energia comemorado de forma solidária



No dia 29 de maio comemoramos o Dia Mundial da Energia e desafiamos os nossos colaboradores a pedalar por uma causa solidária, sensibilizando para a importância energética e do uso de energias renováveis.

A equipa vencedora teve a oportunidade de atribuir o prémio a uma família carenciada.

World Energy Day celebrated in solidarity

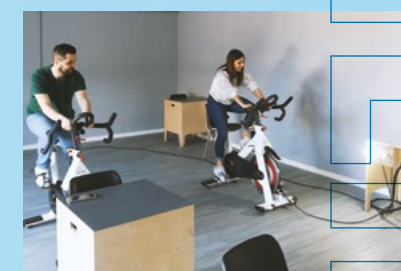
On May 29th, we celebrate World Energy Day and challenge our employees to pedal for a solidarity cause, raising awareness of the importance of energy and the use of renewable energies.

The winning team had the opportunity to award the prize to an underprivileged family.

Journée mondiale de l'énergie célébrée solidairement

Le 29 mai, nous célébrons la Journée mondiale de l'énergie et mettons nos employés au défi de pédaler pour une cause de solidarité, de sensibilisation à l'importance de l'énergie et à l'utilisation des énergies renouvelables.

L'équipe gagnante a eu l'occasion de remettre le prix à une famille dans le besoin.



FORA DE CASA >>>>>

IX Semana da Reabilitação Urbana de Lisboa

De 6 a 8 de abril, o LX Factory foi o palco da Semana da Reabilitação Urbana de Lisboa. O Grupo Casais voltou a associar-se e a apoiar esta iniciativa e, logo no dia da abertura, contamos com a presença de Pedro Lopes, Diretor de Desenvolvimento e Inovação, como orador na sessão “A construção modular e industrialização – o desafio de futuro!” Para além desta participação, tivemos presentes com um stand na área de exposição empresarial, durante os três dias do evento.

IX Week of Lisbon Urban Rehabilitation

From the 6th to the 8th of April, the LX Factory hosted the Lisbon Urban Rehabilitation Week. The Casais Group once again joined and supported this initiative and, on the opening day, we had the presence of Pedro Lopes, Director of Development, and Innovation, as a speaker at the session "Modular construction and industrialization – the challenge of the future!" In addition to this participation, we had a stand in the business exhibition area during the three days of the event.

IX Semaine de la Réhabilitation
Urbaine de Lisbonne

Du 6 au 8 avril, la LX Factory a accueilli la semaine de réhabilitation urbaine de Lisbonne. Le Groupe Casais a une nouvelle fois rejoint et soutenu cette initiative et, le jour de l'ouverture, nous avons eu la présence de Pedro Lopes, Directeur du Développement et de l'Innovation, en tant qu'intervenant lors de la session «Construction modulaire et industrialisation – le défi du futur ! En plus de cette participation, nous avions un stand dans la zone d'exposition des entreprises pendant les trois jours de l'événement.



5ª edição da Semana da Economia



De 23 a 27 de maio, decorreu no Altice Forum Braga, a 5ª Edição da Semana da Economia. Com foco na Economia e na Sustentabilidade, no evento foram debatidas questões como Mobilidade, Clima, Energia, Ambiente, Indústria e Smart Cities.

José Gomes Mendes, CEO da Fundação Mestre Casais e **Pedro Lopes**, Diretor de Desenvolvimento e Inovação, foram oradores desta edição.

António Carlos Rodrigues, CEO do Grupo Casais, no dia 27 de maio marcou presença no Get Together “A construção no suporte dos ODS e o impulso para a agenda da Economia Circular”, na Colunata de Eventos. Tivemos ainda presentes com um stand na Mostra Empresarial, onde estiveram também representadas várias empresas do universo Casais.

5th Edition of Economy Week

From the 23rd to the 27th of May, the 5th Edition of the Economy Week took place at Altice Forum Braga. Focusing on Economy and Sustainability, issues such as Mobility, Climate, Energy, Environment, Industry and Smart Cities were discussed at the event.

José Gomes Mendes, CEO of Mestre Casais Foundation and **Pedro Lopes**, Director of Development, and Innovation, were speakers at this edition.

On May 27th, **António Carlos Rodrigues**, CEO of Casais Group, was present at Get Together "The construction in support of the SDGs and the impetus for the Circular Economy agenda", in the Colunata de Eventos. We also had a stand at the Business Show, where several companies from the Casais universe were also represented.



**5^{ème} édition de la
Semaine de l'Economie**

Du 23 au 27 mai, il s'est déroulé chez Altice Forum Braga, la 5e édition de la Semaine de l'économie. En se concentrant sur l'économie et la durabilité, des questions telles que la mobilité, le climat, l'énergie, l'environnement, l'industrie et l'intelligence ont été discutées lors de l'événement. les villes.

José Gomes Mendes, PDG de la Fundação Mestre Casais et **Pedro Lopes**, directeur du développement et de l'innovation, étaient les intervenants de cette édition.

António Carlos Rodrigues, PDG de Grupo Casais, le 27 mai, était présent à Get Together "La construction à l'appui des ODD et l'impulsion pour l'agenda de l'économie circulaire", à Colunata de Eventos. Nous étions également présents avec un stand au Business Show, où plusieurs entreprises de l'univers Casais étaient également représentées.

Greenfest 2022



De 27 a 29 de maio, realizou-se o Greenfest 2022 no Mosteiro de Tibães, em Braga. O Grupo Casais voltou a apoiar e participar no maior evento de sustentabilidade em Portugal que conta já com 15 anos de existência. Este ano o evento foi em formato híbrido (presencial e digital) e o tema central foi: A Economia Circular Regenerativa e as "Nature-Based Solutions"!

No dia 27 de maio, José Gomes Mendes, CEO da Fundação Mestre Casais, participou numa conversa sobre Smart Cities.

No dia 28 de maio o Grupo Casais e a Deloitte promoveram um workshop sobre "A importância e os desafios da preservação da floresta".

From the 27th to the 29th of May, Greenfest 2022 took place at the Monastery of Tibães, in Braga. The Casais group has once again supported and participated in the largest sustainability event in Portugal, which already looks back on 15 years of experience. This year the event was in a hybrid format (in person and digital) and the central theme was: The Regenerative Circular Economy and "Nature-Based Solutions"!

On May 27th, José Gomes Mendes, CEO of Mestre Casais Foundation, participated in a talk about Smart Cities.

On May 28, Casais Group and Deloitte promoted a workshop on "The importance and challenges of forest protection".

Du 27 au 29 mai, Greenfest 2022 a eu lieu au Monastère de Tibães, à Braga. Grupo Casais a de nouveau soutenu et participé au plus grand événement de développement durable au Portugal, qui existe depuis 15 ans. Cette année, l'événement était dans un format hybride (présentiel et numérique) et le thème central était: L'économie circulaire régénérative et les "solutions basées sur la nature"!

Le 27 mai, José Gomes Mendes, PDG de Fundação Mestre Casais, a participé à une conversation sur Smart les villes.

Le 28 mai, Grupo Casais et Deloitte ont organisé un atelier sur "L'importance et les défis de la préservation des forêts".

Grupo Casais assina Pacto de Mobilidade Empresarial de Braga (PMEB)

António Carlos Rodrigues, CEO do Grupo Casais, assinou o Pacto de Mobilidade Empresarial de Braga (PMEB), numa cerimónia que decorreu no dia 9 de junho, nas instalações do Grupo Navarra, com a presença do Presidente da República, Marcelo Rebelo de Sousa. O PMEB é uma iniciativa promovida pelo BCSD Portugal e pela Câmara Municipal de Braga que visa contribuir para uma mobilidade mais sustentável no concelho de Braga. A assinatura deste pacto permite às 37 empresas signatárias reduzir a sua pegada de carbono, ter acesso e partilhar conhecimento sobre mobilidade sustentável e melhorar as relações com outras empresas, organizações e instituições locais.

Casais Group signs Braga Business Mobility Pact (PMEB)

António Carlos Rodrigues, CEO of the Casais Group, signed the Braga Business Mobility Pact (PMEB), in a ceremony that took place on June 9, at the premises of the Navarra Group, with the presence of the President of the Republic, Marcelo Rebelo de Sousa. The PMEB is an initiative promoted by BCSD Portugal and the Braga City Council that aims to contribute to a more sustainable mobility in the municipality of Braga. The signing of this pact allows the 37 signatory companies to reduce their carbon footprint, access and share knowledge about sustainable mobility and improve relationships with other companies, organizations, and local institutions.

Le Groupe Casais signe le Braga Business Mobility Pact (PMEB)

António Carlos Rodrigues, PDG de Grupo Casais, a signé le Braga Business Mobility Pact (PMEB), lors d'une cérémonie qui s'est déroulée le 9 juin dans les locaux du groupe Navarra, en présence du président de la République, Marcelo Rebelo de Sousa. Le PMEB est une initiative promue par BCSD Portugal et la mairie de Braga qui vise à contribuer à une mobilité plus durable dans la municipalité de Braga. La signature de ce pacte permet aux 37 entreprises signataires de réduire leur empreinte carbone, d'accéder et de partager des connaissances sur la mobilité durable et d'améliorer les relations avec d'autres entreprises, organisations et institutions locales.



Casais marca presença em Universidades

Casais present at Universities

Casais est présent dans les Universités

No dia 19 de abril, alguns elementos do departamento de Recursos Humanos do Grupo Casais, estiveram presentes na FEUP Engineering Days, uma feira de tecnologia que visa aproximar toda a comunidade FEUP ao tecido empresarial promovendo um contacto mais direto entre as empresas e diferentes perfis de estudantes de engenharia. Esta 7ª Edição do evento contou com mais de 1000 estudantes e 35 empresas parceiras.

On the 19th of April, some elements of the Human Resources department of the Casais Group were present at FEUP Engineering Days, a technology fair that aims to bring the entire FEUP community closer to the business corporate structure, promoting a more direct contact between companies and different profiles of engineering students. This 7th Edition of the event had more than 1000 students and 35 partner companies.

Le 19 avril, des éléments de la Direction des Ressources Humaines du Groupe Casais étaient présents à la FEUP Engineering Days, un salon technologique qui vise à rapprocher l'ensemble de la communauté FEUP du monde de l'entreprise, en favorisant un contact plus direct entre les entreprises et les différents profils d'élèves-ingénieurs. Cette 7^e édition de l'événement a réuni plus de 1000 étudiants et 35 entreprises partenaires.



No dia 20 de abril, a Casais participou nas **XV CONFERÊNCIAS de Engenharia Civil da Universidade de Coimbra** onde apresentou o projeto da Ponte sobre o Rio Dão e o projeto de reabilitação da Ponte D. Luís I.

On the 20th of April, Casais participated in the **15th CONFERENCES on Civil Engineering at the University of Coimbra**, where it presented the project for the Bridge over the River Dão and the project for the rehabilitation of the D. Luís I Bridge.

Le 20 avril, Casais a participé aux **XV Conférences de Génie Civil à l'Université de Coimbra**, où il a présenté le projet du Pont sur le Dão et le projet de réhabilitation du Pont D. Luís I.

Ainda em abril, a Casais marcou presença na **14ª edição da EXPO FCT NOVA**, organizada pela NOVA School of Science and Technology | FCT NOVA, no Campus de Caparica. Este foi um evento de apresentação da faculdade e da sua oferta educativa, e teve como objetivo facilitar a escolha de formação superior aos jovens pré-universitários através de demonstrações/atividades nas áreas de Ciências e Engenharia.

Also in April, Casais was present at the **14th Edition of EXPO FCT NOVA**, organized by NOVA School of Science and Technology | FCT NOVA, at Caparica Campus. This was an event to present the faculty and its educational offer and aimed to facilitate the choice of higher education for pre-university students through demonstrations /activities in the areas of Science and Engineering.

Toujours en avril, Casais était présent à la **14^e édition de l'EXPO FCT NOVA**, organisée par NOVA School of Science and Technology | FCT NOVA, au Campus Caparica. Il s'agissait d'un événement de présentation de la faculté et de son offre pédagogique, et visant à faciliter le choix de l'enseignement supérieur pour les étudiants pré-universitaires à travers des démonstrations/activités dans les domaines des Sciences et de l'Ingénierie.



O mês de abril ficou ainda marcado pelo contacto com a **Universidade do Minho**, desta vez através das X Jornadas de Engenharia Civil promovidas pela AEECUM (Associação de Estudantes de Eng. Civil). A Casais fez-se representar na conferência com o tema “Industrialização do Setor da Construção: Principais Desafios e Ambições na perspetiva do Grupo Casais – Projeto Construção com Sistema CREE”, com os oradores Pedro Lopes, Diretor de Desenvolvimento e Inovação e André Costa, Diretor de Obra. Seguiu-se uma visita à Obra Hotel B&B Guimarães com apresentação e antevisão da aplicação dos novos processos construtivos em obra.

April was also marked by the contact with the **University of Minho**, this time through the **X Days of Civil Engineering** promoted by AEECUM (Association of Civil Engineering Students). Casais was represented at the conference with the theme “Industrialization of the Construction Sector: Main Challenges and Ambitions from the perspective of the Casais Group – Construction Project with CREE System”, with the speakers Pedro Lopes, Director of Development and Innovation and André Costa, Work site Director. This was followed by a visit to the construction work Hotel B&B Guimarães with a presentation and preview of the application of the new construction processes on site.

Le mois d'avril a également été marqué par des contacts avec l' **Université du Minho**, cette fois à travers les **X Journées du Génie Civil** promues par l'AEECUM (Association des Étudiants en Génie Civil). Casais était représenté à la conférence sur le thème «Industrialisation du secteur de la construction: Principaux enjeux et ambitions du point de vue du Groupe Casais – Projet de construction avec système CREE», avec comme intervenants Pedro Lopes, Directeur du Développement et de l'Innovation et André Costa, Travail Directeur. Cela a été suivi d'une visite à l'Obra Hotel B&B Guimarães avec une présentation et un aperçu de l'application des nouveaux procédés de construction sur le site.



No âmbito do conteúdo programático da **Unidade Curricular Topografia Digital e Gestão de Obras**, do 2º ano da licenciatura em Engenharia Civil, o Grupo Casais, pelo 6º ano consecutivo, foi convidado a lecionar aula sobre o “planeamento e monitorização de projetos de construção”. A sessão realizou-se no dia 17 de maio na Universidade do Minho, no campus de Azurém.

As part of the syllabus of the **Digital Topography and Construction Management Curricular Unit**, for the 2nd year of graduation course in Civil Engineering, the Casais Group, for the 6th consecutive year, was invited to teach a class on “planning and monitoring of construction projects”. The session took place on May 17 at the University of Minho, on the Azurém campus.

Dans le cadre du programme de l'**Unité Curriculaire Topographie Numérique et Gestion de la Construction**, pour la 2^{ème} année de licence en Génie Civil, le Groupe Casais, pour la 6^{ème} année consécutive, a été invité à donner un cours sur “la planification et le suivi des projets de construction”. La session a eu lieu le 17 mai à l'Université du Minho, sur le campus d'Azurém.

Em maio, no dia 18, realizou-se a VI edição das Jornadas de Engenharia Civil da FEUP. A Casais associou-se ao evento e possibilitou a visita à obra do edifício B&B Hotel Porto Gaia, localizado junto à Avenida da República e Praça Central do El Corte Inglés.

On May 18th, the **6th edition of the FEUP Civil Engineering Conferences** took place. Casais joined the event and made it possible to visit the work of the B&B Hotel Porto Gaia building, located next to Avenida da República and Main Square of El Corte Inglés.

En mai, le 18 mai, s'est tenue la **VI édition de la Conférence de Génie Civil de la FEUP**. Casais s'est joint à l'événement et a permis de visiter les travaux du bâtiment B&B Hotel Porto Gaia, situé à côté de l'Avenida da República et de la Praça Central do El Corte Inglés.



Nos dias 25 e 26 de maio, o Grupo Casais esteve também presente na mais antiga feira de emprego do País a JOBSHOP do Instituto Superior Técnico (IST), desta vez num espaço lounge que possibilitou momentos descontraídos entre os estudantes de civil, e os colocou à prova num desafio de desconstrução, com muita concentração, estratégia e perícia à mistura.

On the 25th and 26th of May, the Casais Group was also present at the oldest job fair in the country, the JOBSHOP of Instituto Superior Técnico (IST), this time in a lounge space that allowed for relaxed moments among civil students and tested them in a deconstruction challenge, mixing concentration, strategy, and expertise.

Les 25 et 26 mai, le Groupe Casais était également présent au plus ancien salon de l'emploi du pays, le JOBSHOP de l'Instituto Superior Técnico (IST), cette fois dans un espace lounge qui permettait des moments de détente entre étudiants civils, et mettait les mettre à l'épreuve dans un défi de déconstruction, avec beaucoup de concentration, de stratégie et d'habileté dans le mélange.

O Grupo Casais participou nas VII Jornadas de Emprego e Engenharia no ISEP, nos dias 08 e 09 de junho. Mais um evento que se reveste de grande importância pela proximidade entre as empresas e os estudantes, dando a possibilidade de haver um contacto mais direto entre ambos.

The Casais Group participated in the **7th Employment and Engineering Days at ISEP**, on June 8th and 9th. Another event that is of great importance due to the proximity between companies and students, giving the possibility of having a more direct contact between them.

Le Groupe Casais a participé aux **VII Journées de l'Emploi et de l'Ingénierie à l'ISEP**, les 8 et 9 juin. Un autre événement qui revêt une grande importance en raison de la proximité entre les entreprises et les étudiants, donnant la possibilité d'avoir un contact plus direct entre eux.



A Universidade do Minho em colaboração com a Casais e outras entidades da região criaram o Projeto “**ALIANÇA de Pós-Graduação – Competências para o Futuro**”.

Estes parceiros estratégicos irão contribuir com recursos humanos qualificados no processo de ensino, com o desenvolvimento de atividades de formação centradas em contextos profissionais, com a frequência dos cursos por parte dos colaboradores e com a abertura de oportunidades de emprego para os estudantes. São 112 cursos de pós-graduação de curta duração, que serão lançados gradualmente até 2026.

The University of Minho, in collaboration with Casais and other entities in the region, created the Project “**Post-Graduate ALIANCE – Skills for the Future**”.

These strategic partners will contribute with qualified human resources in the teaching process, with the development of training activities focused on professional contexts, with the attendance of courses by employees and with the opening of job opportunities for students. There are 112 short-term postgraduate courses, which will be gradually launched until 2026.

L'Université du Minho, en collaboration avec Casais et d'autres entités de la région, a créé le projet «**Post-Graduate ALIANCE – Compétences pour l'avenir**».

Ces partenaires stratégiques contribueront avec des ressources humaines qualifiées dans le processus d'enseignement, avec le développement d'activités de formation axées sur des contextes professionnels, avec la participation à des cours par des employés et avec l'ouverture d'opportunités d'emploi pour les étudiants. Il existe 112 cours de troisième cycle de courte durée, qui seront progressivement lancés jusqu'en 2026.

Cerimónia de atribuição de Bolsas de Estudo e Mérito



No dia 18 de maio, o Presidente do Conselho de Administração, Sr. José Fernandes, esteve presente na cerimónia de atribuição de Bolsas de Estudo e Mérito aos alunos do Curso de Engenharia Civil da Universidade do Minho.

Parabéns ao Miguel Araújo, bolseiro do 5º ano de mestrado, que hoje integra as nossas equipas, iniciando o seu percurso profissional junto das nossas equipas.

Scholarship and Merit Based Grant Ceremony

On May 18, the Chairman of the Board of Directors, Mr. José Fernandes, was present at the awarding ceremony of Scholarships and Merit Base Grants to students of the Civil Engineering Course at the University of Minho.

Congratulations to Miguel Araújo, grantee of the 5th year of master's degree, who is now part of our teams, starting his professional career within our teams.

Remise des prix Bourses et mérite

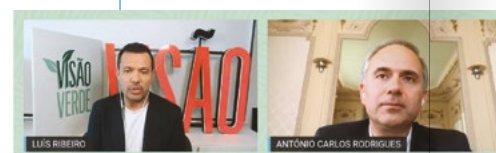
Le 18 mai, le président du conseil d'administration, M. José Fernandes, était présent à la cérémonie de remise des bourses et du mérite aux étudiants du cours de génie civil de l'Université du Minho.

Félicitations à Miguel Araújo, boursier de la 5^{ème} année de master, qui fait désormais partie de nos équipes, débutant sa carrière professionnelle au sein de nos équipes.

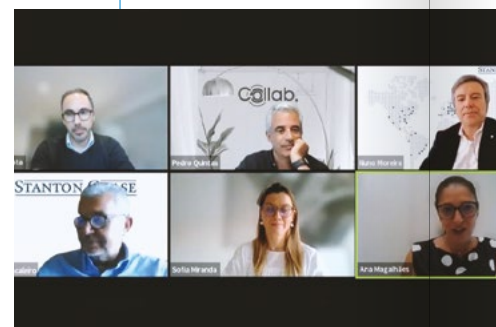
Iniciativas e eventos com participações Casais



A Casais, representada por Pedro Lopes, Diretor de Desenvolvimento e Inovação, participou no workshop "Como a modularidade pode acelerar a I&D no setor AEC", organizado pela FI Group e promovido pelo BUILT CoLAB. Esta sessão foi a primeira de um ciclo de workshops, desenvolvidos no âmbito do Roteiro para a Investigação & Desenvolvimento no setor da AEC, do projeto **FoC – Future of Construction**.



António Carlos Rodrigues, CEO do Grupo Casais, esteve em direto no programa "Conversa Verde", no Facebook da Revista Visão, no dia 03 de maio.



Sofia Miranda, Diretora Corporativa RH, no dia 04 de maio foi oradora da **IX Web-Conference | Big Quit - Should I stay or should I go**, organizada pela Stanton Chase. Neste evento debateu-se o fenómeno mundial da escassez de talentos no mercado de trabalho pós-pandemia, nomeadamente o papel dos líderes e as soluções que estão a ser mais usadas.



O CEO do Grupo Casais, participou na sessão "Resiliency in Times of Disruption" inserida no evento **SAP Sapphire 2022 Madrid**, no dia 24 de maio. *Como as empresas planeiam o futuro enquanto superam os desafios dos últimos anos?* Esta foi a questão essencial da conversa, onde foi abordada a jornada de transformação SAP, ao nível da harmonização de processos e da conformidade de dados.

Initiatives and events with the participation of Casais

Casais, represented by Pedro Lopes, Director of Development, and Innovation, participated in the workshop "How modularity can accelerate R&D in the AEC sector", organized by the FI Group and promoted by BUILT CoLAB. This session was the first of a group of workshops, developed within the scope of the Roadmap for Research & Development in the AEC sector, of the **FoC – Future of Construction project**.

António Carlos Rodrigues, CEO of the Casais Group, was live in the "Conversa Verde" program, on Facebook from Visão Magazine, on May 3rd.

On May 4th, Sofia Miranda, Corporate HR Director, was a speaker at the 9th Web-Conference | Big Quit - Should I stay or should I go, organized by Stanton Chase. At this event, the global phenomenon of talent shortage in the post-pandemic job market was discussed, namely the role of leaders and the solutions that are being used the most.

The CEO of the Casais Group participated in the session "Resiliency in Times of Disruption" included in the **SAP Sapphire 2022 Madrid** event, on May 24th. *How do companies plan for the future while overcoming the challenges of recent years?* This was the core question of the conversation, where the SAP transformation journey was addressed, at the level of process harmonization and data compliance.

Initiatives et événements avec participation Couples

Casais, représenté par Pedro Lopes, directeur du développement et de l'innovation, a participé à l'atelier "Comment la modularité peut accélérer la R&D dans le secteur AEC", organisé par le groupe FI et promu par BUILT CoLAB. Cette session était la première d'un cycle d'ateliers, développé dans le cadre de la Feuille de Route pour la Recherche & Développement dans le secteur AEC, du projet **FoC – Future of Construction**.

António Carlos Rodrigues, PDG de Grupo Casais, était en direct sur le programme "Conversa Verde", sur Facebook de Visão Magazine, le 3 mai.

Sofia Miranda, Corporate HR Director, le 4 mai était conférencière à la IX Web-Conference | Big Quit - Dois-je rester ou devrais-je partir, organisé par Stanton Chase. Cet événement a abordé le phénomène mondial de pénurie de talents sur le marché du travail post-pandémique, à savoir le rôle des leaders et les solutions les plus utilisées.

Le PDG de Grupo Casais a participé à la session "Resiliency in Times of Disruption" incluse dans l'événement **SAP Sapphire 2022 Madrid**, le 24 mai. *Comment les entreprises planifient-elles l'avenir tout en surmontant les défis de ces dernières années?* C'était la question essentielle de la conversation, où le parcours de transformation SAP a été abordé, au niveau de l'harmonisation des processus et de la conformité des données.

Andrea Perez // CASAIS EC
Alghero, Sardenha, Itália



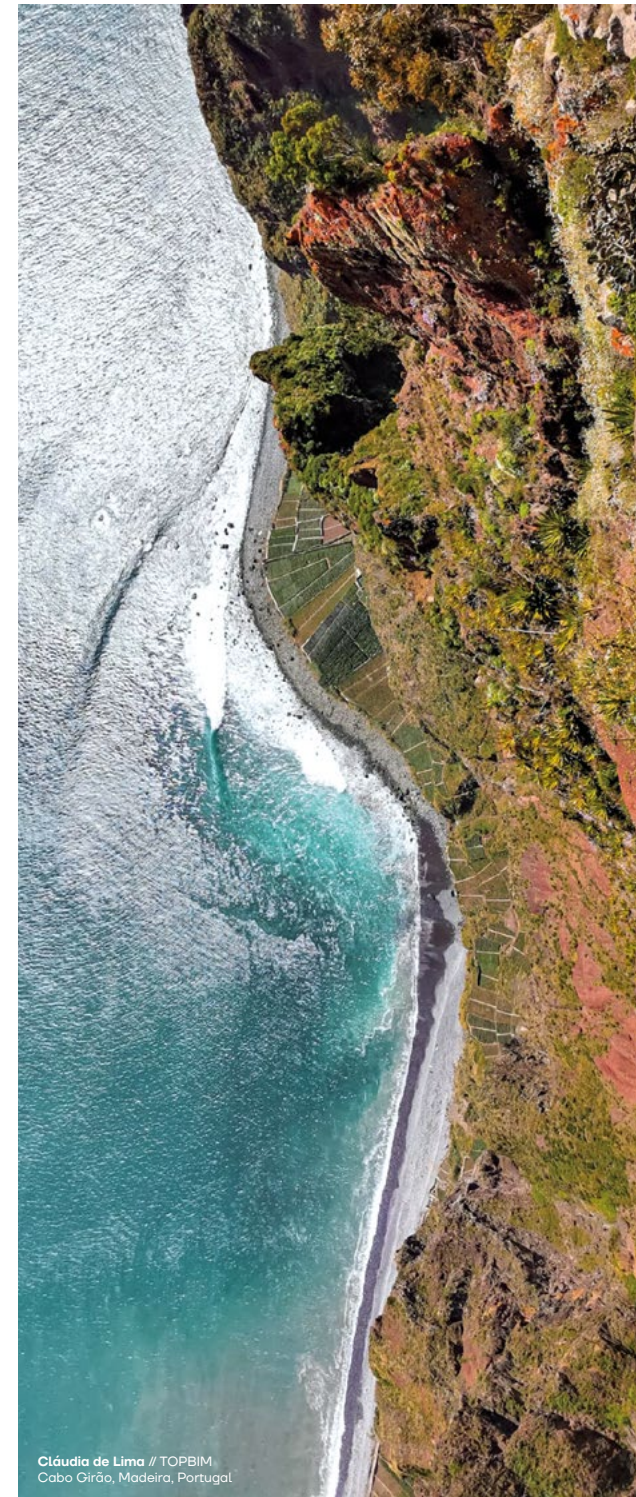
CASAISNEWS ÁLBUM

Partilhe connosco as suas
fotografias preferidas!

Share with us your favorite
photos! // Partagez avec
nous vos photos préférées!



Tiago Lima // CASP
Gau Zuria, Bilbao, Espanha



Cláudia de Lima // TOPBIM
Cabo Girão, Madeira, Portugal



António da Silva Fernandes // Administração
Hassan Centenary Terraces, Gibraltar



Rita Antunes // CASAIS Portugal
Marina da Glória, Rio de Janeiro, Brasil



Gonçalo Constantino // CONSTRU
Varanda de Casa, Gibraltar

SEDE

Rua do Anjo, 27, Apartado 2702
Mire de Tibães
4700-565 Braga - Portugal

T (+351) 253 305 400

F (+351) 253 305 499

DELEGAÇÃO DE LISBOA

Rua do Pólo Norte, Nº 14
Escritório 1.1
1990-266 Lisboa - Portugal

T (+351) 218 959 014 / 5

F (+351) 218 959 016

Engenharia e Construção

Engineering and Construction // Ingénierie et Construction



Especialidades e Indústria

Trades and Industry // Lots Techniques et Industrie



Promoção e Gestão de Ativos

Real State and Asset Management // Promotion et Gestion D'Actifs